

摘要

傳統工藝是在地文化的表徵。可惜的是，伴隨生活型態與產業結構的改變，許多傳統工藝漸漸走向歷史，而其衍生的文化精神亦正式微中，臺灣燈籠工藝產業即為一例。本研究主張：臺灣燈籠工藝的復興之路，有賴三個策略面向：「堅持傳統」、「工藝創新」與「薪火相傳」。只不過，這三個策略要如何執行？本研究為了找尋其執行的政策，採田野調查的方式，透過實地觀察與深度訪談，再應用德爾菲法的精神，最後以內容分析法的方式歸納出12項政策命題。本研究堅稱：找出臺灣燈籠工藝之路的策略面向：「堅持傳統」是扎穩我們的「根」，「工藝創新」是注入新的「活泉」，「薪火相傳」是代代相傳，是責任也是使命，更是一項核心價值。整體而言，本研究所歸納的三大策略、12項政策命題均深具管理意涵。

關鍵詞：傳統工藝、燈籠、工藝師徒制、工藝創新、文化創意產業

目錄

摘要.....	i
目錄.....	ii
表目錄.....	iv
圖目錄.....	v
第一章 緒論	1
1.1 研究動機	1
1.2 研究問題	2
1.3 研究流程	4
第二章 文獻探討	6
2.1 燈籠工藝的歷史.....	6
2.2 工藝師徒制簡介.....	11
2.3 燈籠工藝面臨的困境.....	14
2.4 相關文獻彙整.....	15
2.5 文獻評述	23
第三章 研究方法	25
3.1 研究架構	25
3.2 資料收集	25
3.3 田野調查	27
3.4 訪談問題	27
3.5 資料分析	28
第四章 臺灣燈籠工藝之路	30
4.1 堅持傳統	30
4.2 工藝創新	34

4.3 薪火相傳	38
第五章 結論與管理意涵	42
5.1 結論	42
5.2 管理意涵	42
參考文獻	45
附錄	52
A 同德發紙藝鋪	52
B 吳敦厚燈鋪	54
C 郁文齋燈籠工作室	56
D 光遠觀光燈籠工廠	58

表目錄

表 2.1 福州燈籠與泉州燈籠之差異比較.....	7
表 2.2 燈籠類型的區分.....	7
表 2.3 傳統燈籠的型式與材質.....	8
表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理.....	16
表 3.1 受訪對象一覽表.....	26

圖目錄

圖 1.1 研究流程	5
圖 2.1 劈竹	8
圖 2.2 擷取竹條長度.....	8
圖 2.3 編織燈架	9
圖 2.4 裱糊	9
圖 2.5 泉州式燈籠完成品	10
圖 2.6 將竹架撐開.....	10
圖 2.7 筒形傘燈	11
圖 3.1 研究架構	25
圖 3.2 資料分析	29

第一章 緒論

1.1 研究動機

提到鹿港，環繞天后宮四周的老街文化是為人津津樂道的；置身鹿港，處處感受到充滿思古幽情的閩式文化。特別值得一提的是，鹿港可說是臺灣工藝發源的重鎮之一，締造了無數工藝技術的佳績（諸葛正，2011；郭鳳如，2012）。「燈籠」工藝即是其中的一項。可惜的是，這項相傳百年的傳統工藝，倒是漸漸地被人淡忘。「燈籠」工藝曾伴隨鹿港走過一段興盛時期，有過一段風光的風華歲月。令人唏噓的是，當前，燈籠工藝在鹿港，僅吳敦厚燈舖（林柏宏、林瑩貴、黃淵、朱緩宜，2013）、郁文齋燈藝工作室、同德發紙藝部這三家燈籠工藝業者在為保存、維護與發揚固有民俗藝術文化，執著地傳遞薪火相傳的火苗。

「燈籠」在古代的傳統功能是照明、驅魔降福與吉祥意義的象徵，也是一般民眾家居生活的器具。隨著時代的演進，它曾經是各式場合裡增添氣氛不可或缺的物品，現在僅在廟宇、特定店家或遵循傳統古禮的婚喪喜慶儀式比較看得到。本質上，燈籠的製作是一項辛苦的歷程，燈籠製作完成後的彩繪亦是一項專業的技藝（諸葛正、陳由宜、陳珮蓉，2006）。問題是，面對時代的變遷與進步，燈籠的普及性不若往昔。這或許是許多年輕人不願學習這項技藝的癥結所在？本研究認為傳統技藝的傳承與發揚，它代表的是文化的一脈相承，它反映的是製作燈籠過程的哪股頂真的精神（子媽與朱家慧，2005）。

文化產業尋根之旅-尋找百工，這一站本研究小組來到了素有「一府、二鹿、三艋舺」美稱的鹿港小鎮。拜研究燈籠工藝之賜，本小組走訪鹿港小鎮，試圖尋找燈籠工藝與鹿港這段難以割捨的情感。當我們漫步在鹿港老街，沉浸於龍山寺、天后宮、鳳山寺、九曲巷、摸乳巷等古樸的閩式建築古

蹟。很直覺地，閃過心田深處的答案：燈籠不就是鹿港的別名嗎？霎那間！憶起羅大佑寫的一首歌中的歌詞：我的家鄉沒有霓虹燈，鹿港的街道，...。本小組成員流連往返鹿港中山路，整條路沒有都會城市的大樓林立，至今依舊保存著斑駁的閩式紅磚瓦式的傳統商家門面，燈舖、燈藝工作室等字樣的招牌已不多見。難以想像過往燈籠在鹿港風光一時的歷史軌跡。本小組成員心中不免浮現這樣一個疑問：燈籠這項傳統工藝難道就這樣走入歷史嗎？傳統工藝所傳達的價值，它是無價的，它是文化的薪火相傳。亦因如此，激勵本研究小組想要找出臺灣燈籠工藝之路（江柏樟，2009）。

「文化，臺灣最能感動人心的地方。」本研究小組一直做這樣的反思：傳統工藝是文化的表徵，它也是你我生活空間的一部份，我們對它有一份難以割捨的情感！我們對它的認識不應僅停留在它是一項產業，那麼淺層而已。一項工藝歷史的形成，我們深信一定有它感動人心的「人」與「事」，有待大家把它挖掘。本研究在文化產業尋根之旅的過程中，堅持的一項信念是找出根基於土地、根基於自己文化的一種史觀，才能創造出感動人的文創內容。本研究主張「堅持傳統」、「工藝創新」與「薪火相傳」是燈籠工藝永續生存不可或缺的三股力量。「堅持傳統」是扎穩我們的「根」，「工藝創新」是注入新的「活泉」，「薪火相傳」是代代相傳，是責任也是使命，更是一項核心價值。臺灣燈籠工藝之路正面臨了這三個方面的問題，而這也正是本研究主要的研究問題。

1.2 研究問題

1.2.1 燈籠工藝要如何堅持傳統？

燈籠是華人社會中歷史悠久的傳統工藝之一。燈籠工藝一直是臺灣民俗活動中難以磨滅的銘印。過去，每逢婚喪喜慶，各家戶都會張掛，大戶人家甚至會大量購買，寫上姓氏，掛在屋簷展現氣派。隨著社會演變，如今只剩

下方便收納的伸縮型燈籠在廟會節慶與特定民俗節日偶爾現身。比較可惜的是，燈籠工藝的舞台日漸縮小而漸行漸遠。傳統工藝所傳遞的頂真的精神是我們的瑰寶，如果就這樣的消失那就是文化資產的斷層，這是相當可惜的。

傳統燈籠習俗與文化是珍貴的，包括前人的生活智慧與思維，兼具實用與歷史價值之產物，因生活機能的改變與外來文化的影響，使得傳統技藝慢慢與生活脫離，從此次田野調查中，發現燈籠技藝已漸漸流失，因此對於傳統燈籠工藝有著珍愛與養護之情，此深刻精神促使他們堅持著這份傳統工藝，但如何將此工藝的精神繼續留存與堅持？如何讓傳統燈籠的工藝技術流傳不斷？如何把傳統燈籠珍貴之文化堅持下去？

1.2.2 燈籠工藝要如何創新？

工傳統工藝產業與一般製造業不同的原因是地域性材料及手工製做方式的特殊性，由在地原料供應、人力製作、技藝傳習及地方制度所衍生的生產與商業活動，交互結構形成的地方歷史記憶，是深具再生經濟價值的文化產業。面對時代的變遷，傳統燈籠與現代文化如何並存變成了重要的課題。如何創新與應用於現今的生活裡？如何讓社會大眾重拾燈籠技藝與文化之美？如何結其他科技、文化的創新並讓燈籠仍保有它的意義與特性？如何去應用更符合社會的環保意識？

1.2.3 燈籠工藝要如何薪火相傳？

工藝的傳承是為了讓傳統的技藝繼續發展，所傳承的不僅是工藝技術，也把有形、無形的文化資產得以延續。燈籠是臺灣的傳統工藝之一，在研究動機陳述提到，燈籠工藝隨著時代變遷，因為傳統藝師凋零、傳統工藝技術面臨失傳危機、機械量化工藝生產，以及產業外移大陸等諸多因素，目前正面臨傳統文化消失及技藝失傳的問題。

臺灣傳統工藝傳承，主要透過家族或師徒之間以「口述心傳」或「口傳

身授」方式，其中除了技藝延續外，還包括生命與情感的世代交替（沈如峰，2013）。但在一代傳一代的過程中，因無文書記載，全憑口語傳述，慢慢的一些技藝、文化，將逐漸的流失。燈籠工藝曾歷經的風華年代，在燈泡的普及化後，已不再是人民的必需品，整體需求量下降，而能延續傳統流傳至今的燈籠工藝店家已寥寥無幾。所以在傳統燈籠不復以往輝煌的發展概況，由此可見傳承的重要性。如何保存手製燈籠的技藝？如何讓燈籠的文化發揚？如何讓燈籠所代表的各項意義與精神傳遞下去？如何堅持這一股延續傳統的熱情，讓傳統燈籠的藝術永續傳承（大北馬，2009）？

1.3 研究流程

奠基於本章第一節研究動機的基礎，利於找出研究問題的答案，本研究整體研究的流程是這樣的：首先確立研究問題；其次，收集並閱讀相關的研究文獻；第三，勾勒研究架構、篩選受訪對象、進行田野調查與深度訪談；最後，則為資料分析與整理。整個研究流程詳如圖 1.1 所示。

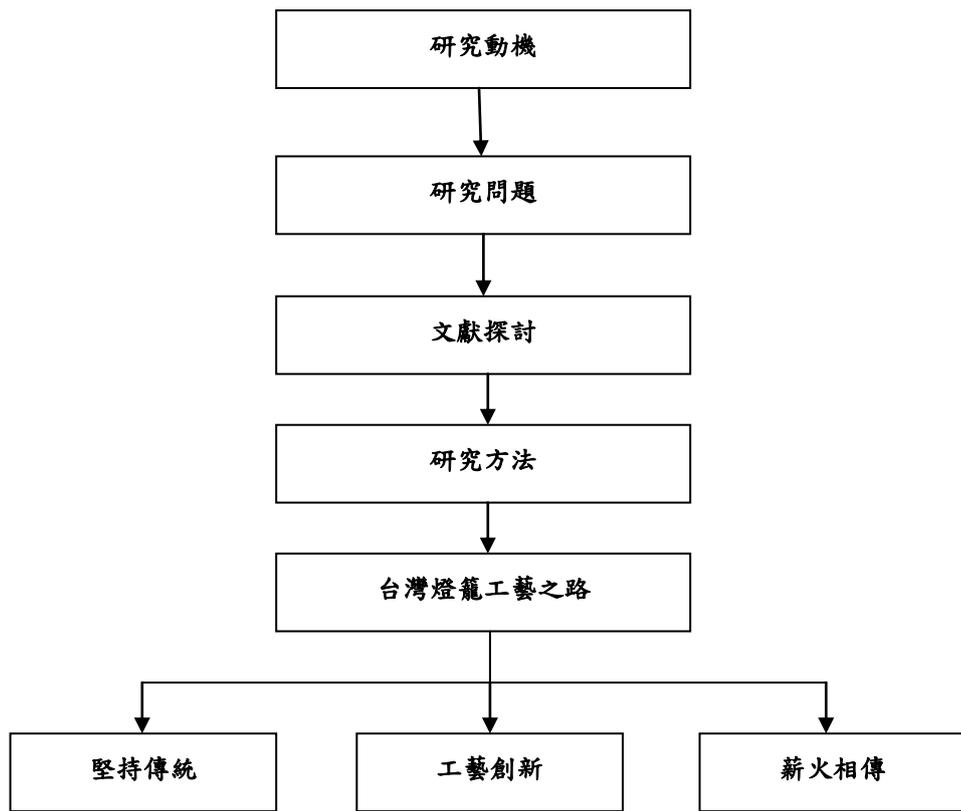


圖 1.1 研究流程

第二章 文獻探討

2.1 燈籠工藝的歷史

2.1.1 燈籠的由來

燈籠與中國人的生活息息相連，像是在廟宇中及客廳裡，處處都有燈籠。仔細推算，中國有燈是秦漢以後的事，而紙燈籠的出現又可能是在東漢紙發明之後（紙藝專輯，1987）。

燈籠相傳源起於漢朝，據說精通用兵之道的韓信前去投靠劉邦，卻被大才小用為管糧食的小官，不得志的韓信不告而別，幸好有識人之明的蕭何秉燭連夜追趕，因擔心燭火在途中熄滅，便添加一層燈罩，經過兩天兩夜，終於追回韓信，並向劉邦舉薦為元帥，最後成功為劉邦打下天下。此後，世人學習仿效，才有燈籠的產生（羅秀華，2004）。

中國的燈籠，不僅是可以用以照明，它往往也是一種象徵，吳敦厚說，他以前做新娘燈(即宮燈)就代表婚禮喜慶；竹篾燈則告示這是喪葬場合；傘燈(字姓燈)，因「燈」與「丁」語音相同，意味著人丁興旺。所以，過去每家都有字姓燈，懸掛在屋簷下和客廳中。而在今天迎神賽會上，神明的陣頭前仍有兩盞大燈籠，就是這種習俗的延續。不過，燈籠最讓人遐思、期盼恐怕還是元宵節的花燈了（紙藝專輯，1987）。

元宵觀燈的習俗起源於漢朝初年，唐開元年間，為了慶祝國泰民安，乃紮結花燈，藉著閃爍不定的燈光，象徵「彩龍兆祥，民阜國強」，花燈風氣至此廣為流行。明朱元璋建都南京時，更於秦淮河上燃放水燈萬支；永樂朝在午門大立鼇山燈柱，又在華門外設「燈市」，使得北平尚有「燈市口」街道。民國後，花燈之舉雖仍在，但平淡了許多，幸虧如今因著中國熱，燈籠又逐漸在居家裝飾上扮演著重要的角色，但是燈籠的材料，有的由紙、竹子，變成布、塑膠、鐵線，而且燈籠的形狀和顏色與傳統也大不相同（紙藝專輯，

1987)。

傳統中寺廟是以黃色為主，個人則以白底為主，如今全亂了，燈籠的大小、顏色全以個人喜好變化，無所謂一定的象徵意義。

2.1.2 燈籠的種類

燈籠的類型大致分為泉州燈和福州燈兩大類。這兩類燈籠主要的區別在骨架，泉州式是像這種用竹篾編成的，福州式則是像傘一樣可以收起來的(諸葛正、陳由宜、陳珮蓉，2006)。它們之間的差異詳如表 2.1 所示。

表 2.1 福州燈籠與泉州燈籠之差異比較

名稱	別名	傳統使用的材料	造形	骨架成型方法	用途
泉州燈籠	竹篾燈	1.桂竹(2-3 條細竹篾為一束)。 2.麻籬。	圓形 筒形 橢圓形	以竹篾交叉編織成固定的形狀。	多用於喪事。
福州燈籠	雨傘燈	桂竹(竹篾、竹頭座)。	筒型 圓形	竹篾安裝在上下兩個竹頭台座上，編成如傘狀可活動收束。	宗教祭典或喜慶活動。

註：諸葛正、陳由宜、陳珮蓉 (2006)。

燈籠既與民間生活及信仰息息相關，並且受到儀典和使用場合的限制，所以在外形和圖飾上逐漸發展出獨樹一幟的民間藝術風格，燈籠的造型詳細說明如表 2.2 所示。

表 2.2 燈籠的造型

筒形燈		圓形燈	
字姓燈：燈的一面是姓氏，另一面是祖先曾經擔任過的官名。如姓「謝」是太子少保，姓「鄭」是延平邵王等。	吉祥燈：燈的一面是姓氏或神的名字，另一面是八仙(呂洞賓、何仙姑等)、福祿壽三星等吉祥圖案。	一般型：和字型燈、吉祥燈一樣，一面是姓氏、神的名字或吉祥話，另一面是吉祥圖案。	官燈：燈上所繪的字和圖，與一般燈相同，不過底是黑色，字是金色。到皇帝御賜，才能懸掛這種燈籠。
			

註：紙藝專輯(1987)

2.1.3 燈籠的製作

因地域的差異，在外形上，臺灣燈籠分別發展出泉州式和福州式兩種，前者的燈籠為圓形，後者為筒形。此外，燈籠的作法，較常見的則有傘燈和竹篾燈兩種。燈籠依其形狀，目前分為泉州式和福州式兩種。其中以泉州式為中國燈籠的代表，傳統燈籠的形是與材質如表 2.3 所示 (林秋芳, 2002)。

表 2.3 傳統燈籠的形式與材質

泉州式燈籠	說明	福州市燈籠	說明
	燈籠的用途: 喜慶, 喪葬, 做醮, 普渡. 燈籠的材質: 以 桂竹及麻籬二種為 主要材料		燈籠的用途: 祭祀, 祈福, 字姓 燈. 燈籠的材質: 以 桂竹為主.

註：張智仁(2002)

2.1.3.1 泉州式燈籠

一般編織泉州式燈籠都以質地堅韌，有彈性的桂竹及麻籬二種為主要材料。

製作過程為：

1. 將竹子放在蒸氣室內加熱的半小時，然後取出，置陰涼處晾乾，但不得過份乾燥，也不能放在強光下曝曬，如圖 2.1 所示。



圖 2.1 劈竹



圖 2.2 擷取竹條長度

2. 用竹刨刨去牛面粗糙的表皮，如圖 2.2 所示。
3. 裁取竹條所需的長度；這種得依燈籠大小而定。
4. 編織方法以交叉方式完成燈架，如圖 2.3 所示。



圖 2.3 編織燈架

5. 燈架中間，紮數圈竹圈於燈壁上亦可。
6. 糊(裱)燈籠，先裱糊棉紗布，再黏貼二層做燈籠用的單光紙（如沒有單光紙，細棉紙亦可）。裱糊棉紗布得先將稀釋的漿糊，均勻的平刷在骨架表面，再將剪好的紗布輕附在燈架上，再用刷子沾漿糊刷平，這裡需要注意，刷平漿糊的刷子必須是乾淨的刷子方可，否則，燈面將是一片髒亂。同時，裱糊的紙也必須糊的沒有接縫才算真正的裱糊完成，如圖 2.4 所示。
7. 將燈籠放在陰涼通風處晾乾。
8. 彩繪。彩繪以個人所需圖案彩繪，如人物、八仙、花鳥、仕女等。



圖 2.4 裱糊

9. 彩繪後，依情況來決定是否書寫文字。等文字、圖案完全乾後，再上一層桐油，然後待桐油陰乾，燈籠就大功告成，如圖 2.5。



圖 2.5 泉州式燈籠完成品

2.1.3.2 福州式燈籠

製作過程為：

1. 將穿好鐵絲的竹篾，安裝在竹頭臺座上。
2. 一根竹篾安裝在一格凹槽上，最後再用鐵絲綁竹頭，成為竹架。
3. 頂住地面，將竹架慢慢往下撐開，直到變成筒型為止如圖 2.6 所示。



圖 2.6 將竹架撐開

4. 用手壓折竹篾，調整燈籠的形狀、彎度和竹篾間的距離。
5. 在燈籠上端綁上棉線，以固定竹篾。
6. 在竹篾上鋪白色紗布，用漿糊固定。
7. 等紗布乾了，再塗上洋菜膠。

8. 陰乾後，筒型傘燈就成型了，如圖 2.7 所示。

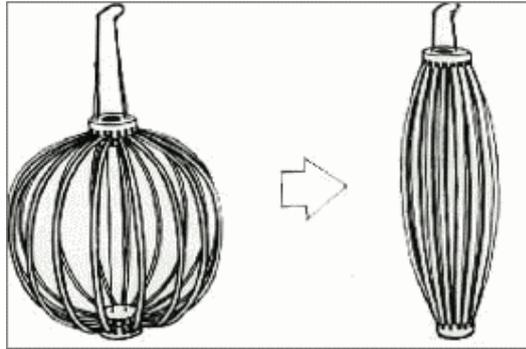


圖 2.7 筒形傘燈

9. 接著描圖、上彩。一般而言，字是朱紅色，圖則是八仙過海、福祿壽三星等吉祥畫。

10. 最後在竹頭上安裝底座，修飾一下，就完成了。

2.2 工藝師徒制簡介

2.2.1 師徒制定義

師徒制是促進資深師父與資淺徒弟之間的知識與經驗交流的方法，透過師徒制的運作，組織得以提升員工能力與創新，為組織帶來成長與創造新獲利機會，進而促使組織不斷地創新與成長（李昭蓉，2012）。

師徒制的定義最早由 Kram(1983)提出，所謂師徒關係是資深者、較有經驗的師傅(mentor)與資淺者、經驗較少的徒弟(protégé)或同儕(peer)之間一種強烈的人際互動關係，在此過程中徒弟被保護在師父羽翼中，給予教導、支持方向、職涯規劃以及個人發展，是一種複雜而且多面向的互動關係。師徒制也是一種師父與徒弟間形成的組織成員之間一種強烈工作關係，師父在組織中是很有經驗與權力之人，他可以提供給徒弟的不同的建議、輔導，並引導徒弟走往所需的職涯發展（Chao, Walz, and Gardner, 1992）。有良好的師徒制不但能替組織降低教育訓練的成本，更能使資訊更有效率的流通，達成組織社會化的目的（Kram,1985）。師徒之間可以透過這樣的制度，提高彼此的

關係品質，增加其信任感 (Allen、Eby，2008)，徒弟更能透過師父的指導迅速進入狀況，學習到需要的知識及技能外滿師父更能從中獲得徒弟或他人的讚賞及肯定 (Kram，1985；Noe，1988)。

2.2.2 師徒制類型

配合本研究之目的探討實行正式師徒制與否所帶來的影響，將師徒制類型分為：

2.2.2.1 正式與非正式師徒制：

根據 Chao 等(1992)的定義，所謂的正式師徒制是由組織所計畫而實施的，亦即由組織介入進行師徒配對，或隨機方式產生，這種關係是會被組織所承認的管理及約束力 (黃瓊玉，2005)。發現正式師徒制可以提高徒弟的社會化程度以及能藉此培養儲備人員的管理與領導才能 (林佳暖，2005)。但是，在正式指派的師徒關係下，有可能會因為雙方個性、意願不同，產生雙方認知差異的情況，進而影響組織發展或阻礙師徒關係的延續 (Kram，1985)。

非正式的師徒關係以互相認定以及職涯需求為基礎 (Ragins、Cotton，1999)，並無一個官方或是任何其他力量之介入而其自由發展，師父和徒弟之選擇是透過互相的吸引或是興趣、個人特質接近而來。通常徒弟都會找較年長、較有經驗並且願意提供指導的人當他們的師父，藉此透過任務與非任務間的過程與互動，進而產生互信互賴的非正式的師徒關係。

2.2.2.2 直屬與非直屬師徒制：

Ragins 與 McFarlin (1990)指出，當一個師徒制中的師父為徒弟的直屬主管，也就是一種組織內部的縱向指導模式，這大多為公司直接指派或是自然而然由直屬主管進行指導工作而形成的關係 (李昭蓉，2012)。Fagenson-Eland、Marks 與 Amendola (1997)則指出，師父與徒弟為直屬關係

時，會比非直屬關係的徒弟有更多的生涯關懷及較好的連絡關係（李昭蓉，2012）。劉怡蘭（2006）的研究也應證了相同的結果。

相較於直屬關係為組織內部的縱向指導模式，非直屬則為橫向的指導模式，大多非直屬的師父為同儕或是別的部門的主管、同儕，在彼此間的關係只有進入公司的早與晚之差異，無從屬關係的壓力，且因為處在相同的環境、遇到較相似的問題，師父也能夠產生同理心，設身處地的為徒弟著想，給予心理上的關懷與支持（李昭蓉，2012）。因此認為師徒制若為直屬關係時，反而無法獲得較多的心理支持功能；Fagenson-Eland 等（1997）也發現除了職能發展外，較少心理支持以及角色模範的功能（鄒瑞平，2005）。

任何一門精良的工藝，無不是透過歷代藝師累積經驗和技術所得，他們留下有形的作品，以及無形的技藝與知識，成為斯土斯民珍貴的藝術寶藏。這些無價的文化財產，過去主要仰賴家族世襲或師徒傳承得以延續，尤其是家族傳承，既是師徒又是家人的緊密關係，自成無可取代的深度整合系統，讓傳統工藝得以在當代社會保有源遠流長遺傳基因，見證獨特的族群文化與地域特色（國立傳統藝術中心，2012）。

2.2.3 政府政策

行政院勞工委員會透過師徒教導之訓練傳承工作技能及經驗，促進其就業，推動「明師高徒計畫」，特別邀請「明師高徒計畫」25項職類中之水電工師傅胡志遠、機車維修師傅黃明安、西服師傅梁冬富、廚藝師傅溫國智、木雕師傅黃媽慶、廟宇雕刻師傅林洸沂、草編工藝師傅李龍及插畫漫畫創作師傅鍾孟舜等8人，分別代表不同專業領域的資深高手，說明各自專業領域技術並分享實務經驗，行政院勞工委員會副主任委員郝鳳鳴表示，沒有所謂「夕陽產業」，只有不深耕技術領域而落後的企業與勞動力。

為使更多青年朋友在職涯的發展上能有更多的發揮空間，並讓散布在民間各地優秀的職業技能，透過制度化推廣，達到技藝永續傳承之目的，勞委

會現階段先提出 25 項訓練職類，範圍涵蓋傳統技藝、專業技術、機械操作維修技術、營建施作技術、藝術創作等。職業無分貴賤，一律平等，重點在於能否在各行各業中，不僅能做、會做，更要做得好、做得精通，一旦建立職業權威，也可讓臺灣成為一個更有生活品味的社會（葉小慧，2013）。

2.3 燈籠工藝面臨的困境

2.3.1 傳統技藝傳承嚴重斷層，逐漸面臨無人傳承之窘境

手工製作燈籠過程辛苦，且城鄉經濟發展狀況不一，許多傳統地方產業無人延續技術及文化，在地文化不受重視及地方青壯人口外流嚴重，傳統技藝傳承嚴重斷層（何美玥，2007）。包括製燈籠的傳承人也逐漸稀少，地方政府更需要加強思考如何充分利用在地資源，展現特色，加強地方人才培育，以防文化失傳，無人傳承。

2.3.2 遺失的光明

古代人使用燈籠是為了照明，但隨著科技越來越發達，照明的問題已獲得解決，燈籠逐漸被取代，自然而然也沒落了。

2.3.3 如何為燈籠這項工藝注入新的價值

如何賦予燈籠這項工藝品有新的價值，為他注入獨特的品牌個性，讓燈籠不再只是節慶才需要用到的工藝品。當臺灣各產業開始強調品牌、設計、行銷價值的重要性，工藝達人的人文精神、扎實的技術與獨特的文化可以讓臺灣品牌增值（洪震宇，2004）。不景氣下的設計迷思傳達「設計價值」不再是請穿著入時的設計師，在台上炫耀自己的成功，而是能將工匠的技藝價值，提升到與設計師同等的地位（陳宏銘，2009）。

2.3.4 職場工作環境變化所衍生的人力資源缺乏問題

就以事實來說，過去一直以賴【低工資水準】及【長勞動時間】為條件所生存發展的製造型態地方產業，近些年來受到人力結構與工作價值觀念改變影響，使得人力出現不足的現象，以及隨著出生人口的減少與就學期間之延長，勞動參予人口已有逐年下降趨勢。此外，加上週休二日制度的實施與部分工作型態之興起，帶動休閒活動普及化、生活型態多樣化。在上述內、外在環境因素影響下，年輕一代勞動階層對工作環境較不佳的地方產業之就業意願大幅降低（戴肇洋，2004）。

2.3.5 面對燈籠需求日益減少，如何創造需求，延續燈籠生命？

臺灣人只願花高價購買國外進口的名牌包，面對自己國內的傳統工藝品，啊！看看就好，稱讚一下就好，拍個照貼到部落格就好（陳志東，2011）。在現在社會中，無論是日用品或是娛樂早就改變劇烈，人們早不需要燈籠。現在化的因素主要是經濟體跟政治體架構的改變，對於人的信仰，文化還不如飲食跟語言來的變動大。因此，它們必須要提升至"精緻"或是"藝術"的境界才能引人注目。而不是古早社會中只要"堪用"的程度即可。很現實，如果這些物品沒有現在社會的需求量，勢必要靠政府補助金才能撐下去。

2.4 相關文獻彙整

為探討本研究所提出的問題，我們收集了 2002-2012 期間，與臺灣傳統工藝相關的論文 40 篇。這 40 篇論文的作者、年份、主題、研究發現與研究方法整理如表 2.4 所示。

表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理

作者	年分	主題	研究發現	研究方法
邱文信 唐文明	2012	臺灣國小舞龍運動之推展	過去文獻大部分探討社會舞龍問題，對於學校民俗體育的推展困境，則多以共通性問題進行討論，較缺少舞龍專項討論，亦缺乏從學校層面的相關探討。	以臺灣學校舞龍發展歷程為開端，彙整出各個重要時期，探討國小舞龍發展概況，剖析目前之國小舞龍推展所面臨之困境，並針對困境提出具體建議
郭鳳如	2012	鹿港魯班公宴及地方傳統工藝文化之研究	鹿港魯班公宴目前已成為每年工藝界之盛事，鹿港傳統工藝以傳統精神為根基，漸進走向創作風格，形塑出在地產業的特色。	以文獻分析鹿港魯班公宴及傳統工藝，而後進行工藝家訪談及問卷調查統計分析。
吳南憲	2012	以 TTQS 架構之職能指標建立人資數位資料庫-以中小型傳統產業為例	經過多方檢討後，普遍認為其不易執行的主要因素，並非是工具本身的問題，而是在於企業員工的認知與職能	針對參與人員應具備的組織架構及職能分析予以探討，運用 TTQS 之職能指標作為建立 PDM 職能程序的重要依據。
陳訓祥 張秀娟	2011	科學博物館落實環境教育之推動策略--以國立科學工藝博物館為例	科學博物館在擁有科技資源和場域的絕佳優勢下，應整併各方資源，重視環境保護議題，推動「環境教育」，落實社教機構功能，達到「節能低碳社會」的願景。	本研究探討該館 2010 年推動環境教育的作法，主要在於建構完整推動模式，由「環境政策與管理」、「建築與環境管理」、「宣導與推廣活動」、「環保生活實踐」四大面向著手。
范森發	2011	知識管理於傳統產業之研究-以鍛造業為例	研究結果表明為了因應知識經濟的時代潮流，傳統製造業的企業認識到知識管理的重要性，透過知識管理的合理利用及完善的訓練、獎勵、評估等機制，可以使員工對公司的向心力更加凝聚，更易分享知識，創造出更有活力與學習力的組織。	本研究採用文獻探討法、對比研究法和個案研究法等研究方法進行深入性的探討。

表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理(續)

作者	年分	主題	研究發現	研究方法
丁彥哲	2011	加入 ECFA 對臺灣本土傳統產業之影響與衝擊：以雲林縣毛巾業為例 研究	表明為了因應知識經濟的時代潮流，傳統製造業的企業認識到知識管理的重要性，透過知識管理的合理利用及完善的訓練、獎勵、評估等機制，可以使員工對公司的向心力更加凝聚，更易分享知識，創造出更有活力與學習力的組織。	採用文獻探討法、對比研究法和個案研究法等研究方法進行深入性的探討。
趙淑君	2011	文化創意導入傳統產業行銷策略之研究—以新港香藝文化園區為例	提供相關資訊，幫助業者瞭解遊客實際的感受，並對未來創意生活產業之永續經營管理規劃上的參考依據。	採用質量並進的研究方式，包含文獻分析、深度訪談與問卷調查，藉由 8P 行銷策略分析本研究之行銷策略
姚伯勳	2011	神轎的形式意義與製作產業發展歷程	臺灣的神轎不僅承襲了漢民族的傳統思維，且融合現代材料、技術與觀念，造成材質、造型與尺度的多元性，復加上繡品、錫器、燈籠等配件點綴而顯華麗，充分展現民間信仰之興盛，亦為臺灣最具代表性的傳統工藝之一。	論述神轎形式的起源與發展、神轎形式與主神位階的關係、神轎製造產業的發展歷程、歷史性神轎的保存、調查與修護等議題。
諸葛正 林育陞	2011	臺灣近代製香業的產業、設計發展內容與特徵	對傳統設計文化的內容增進與應用發展思維等面向提供一些發展上的參考可能性。	從近代臺灣傳統工藝史料的脈絡中，重新梳理臺灣近代香產業與其設計文化層面上的相關議題。
諸葛正	2011	鹿港傳統工藝產業的過去、現在與未來	回顧鹿港傳統工藝產業的歷史變遷過程，以論述鹿港工藝產業的發展內涵，藉此檢討臺灣工藝政策跟這些傳統工藝產業的關連性與影響力。	對變遷過程進行詮釋說明，並藉日本過去施策經驗，比較探討鹿港傳統工藝產業的未來發展可能性。

表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理(續)

作者	年分	主題	研究發現	研究方法
林妙芬	2011	臺灣傳統工藝精品化之研究-以中外陶瓷精品為例	陶瓷精品化作法：1.重品質、要求嚴苛完美 2.引領潮流，勇於創新 3.產品意象及商品結合文化 4.新精品理念著眼在嚴格統一品牌形象的每一細節。	透過文獻探討、整合學者著作及相關研究，以及陶瓷精品界成功的案例，從設計主軸、裝飾藝術與廣告行銷、品牌認同等表現手法作研究與分析。
尤雅平	2011	臺灣傳統產業製造服務化之研究	216 家宣佈破產的企業中，製造服務化過程中有 113 家的企業宣佈破產，如何從製造業轉型製造服務化企業，具有相當大的進入挑戰。	以質性研究法針對天下雜誌 2010 年製造業 1000 大排名，挑選最會賺錢公司排行，使用立意抽樣篩選出符合之企業。
林筱雯	2011	非營利組織導入顧客關係管理之服務品質管理研究—以傳統產業法人研究機構為例	法人研究機構雖屬非營利性質，但應著重組織再造、規劃發展策略，並逐漸將企業管理之觀念導入。	以建構傳統產業法人研究機構服務品質衡量表，期藉此表之應用，探討法人研究機構執行顧客關係管理之現況
曾思龍	2011	工藝的影像，影像的工藝—傳統工藝紀錄片的思考與實踐	以紀錄片作為傳統工藝的再現形式，傳統工藝紀錄片和其它主題的紀錄片其表意系統的概念和合理化的社會過程是否有所區隔呢？	以紀錄片文本為分析對象，但不同於其它傳播學、影視學脈絡下的文本分析，而是將紀錄片放置在文化資產的概念與脈絡下，關注傳統工藝如何透過紀錄片的再現模式，呈現無形文化資產的意義
廖麗華	2011	員林蜜餞觀光工廠	藉由代表性的傳統產業-蜜餞文化，來討論建築與觀光工廠之間的空間類型研究	討傳統產業在面臨轉型的同時與現行產業之間的衝擊性
李怡瑱	2010	傳統產業轉型文化創意產業之歷程研究-以工藝類為例	傳統工藝產業在轉型成文化創意產業時會面臨到哪些問題與挑戰，而在成就一個富有豐富傳統文化內涵的工藝產業轉型時，又需要哪些條件或是走過哪些必經之路。	半結構性之訪談大綱為主軸，對五家傳統工藝產業轉型的文化創意產業進行深度訪談

表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理(續)

作者	年分	主題	研究發現	研究方法
陳陵瑤	2010	傳統產業轉型觀光工廠之經營策略研究	企業轉型後業績的成長都有顯著的成效,確實提升企業與產品的附加價值。	以質性個案研究法及半結構式深度訪談模式,研究探討兩家個案企業均通過經濟部「觀光工廠計畫」輔導的優良工廠。
游孟翰	2010	目標管理規畫與執行之研究-以傳統產業製造商為例	在目標管理推動的設計上必須重新檢討現有的推行制度及激勵制度,修正制度設計上的偏差,以符合實務上的需求。	以質化研究的方式進行個案分析。蒐集個案的相關資料進行資料整理及分析,歸納後建立本研究之結論與建議。
黃勁彥 陳雪如 吳東憲 李雅貴	2010	新興科技對於傳統產業之影響-以印刷產業為例	依據研究結果發現:(1)目前電子紙產品已廣為一般大眾所知。(2)面對電子紙所帶來的威脅,產業沒有具體的因應對策。(3)希望政府單位能有計畫的輔導。	以專家訪談探討電子紙的發展性,並針對電子紙對傳統印刷產業的影響做一問卷分析,期能對電子紙所帶來之各項影響能稍加了解,甚或提出看法。
莊文勝	2010	傳統產業知識管理推動現況與困難之探討-以臺灣國際造船公司為例	本研究旨在於探討物流業者實施知識管理之現況,藉由調查實證分析和個案研究的方式,提供尚未導入知識管理的業者,在未來建構知識管理時能有指導方針作為參考依據。	透過文獻探討,彙整出知識管理策略、知識導向文化、激勵措施、主管支持、組織結構、知識管理流程、組織資源、教育訓練等八個構面研究變項。
王肇楠 朱政德 胡麗人	2010	從地域性探討臺灣傳統細木作供桌家具之形制研究:以台南與鹿港為例	鹿港體與台南體無論是技法、形制等皆明顯受中國泉州風格影響。鹿港體各部位之視覺比較均衡,而台南體之用料纖合度上,其整體視覺較為厚重。	探討從形制的差異與細木作技藝之特色,並試圖從榫卯技術、裝飾技法與民俗禁忌、裝飾題材等進行一系列之深入探討。
楊懿鈴	2010	傳統工藝產業轉型之經營模式研究-以鶯歌陶瓷產業為例	通常內、外生性動因是相互影響的,通常一個企業在轉型時,若有外生性動因逼迫轉型,又有內生性動因主動性轉型,往往會提高企業轉型的成功率。	個案研究法針對國內鶯歌陶瓷產業典型轉型成功的企業進行深入研究

表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理(續)

作者	年分	主題	研究發現	研究方法
曾純純	2010	臺灣南部傳統客家祖牌之形式與作法	通過對工藝匠師的訪談,瞭解臺灣傳統客家祖牌各部位的構成、形式與作法,並針對各匠師對傳統祖牌市場的普遍看法,解讀匠師為祖牌而設計的創作思想、對傳統祖牌市場的期待和所關心的問題。	透過訪談、拍攝祖牌工藝匠師,完整詳實的記錄客家文化資產並數位化,以提供後續文化維護與知識傳承。
蔡佩芸	2010	傳統產業自有品牌形象之創作—以巧匠舞音為例	近年來國內臺灣鯛養殖業者在產業精緻化的趨勢下,大多數養殖戶還停留在養殖技術與經濟商業發展著手,而不了解傳統產銷方式已經不敷使用。	以設計者角度輔助傳統臺灣鯛產業,並透過文獻探討與剖析產業現況弱勢點,再進一步就其業者轉型成功之因素的歸納整理。
林英作	2010	宜蘭傀儡戲 紀錄片	宜蘭的傀儡戲和多數傳統技藝一樣,前輩凋零,後繼無人,面臨即將失傳的困境。	本創作企圖介紹宜蘭三個傀儡戲團的過去、現況及傳續情形,探索傀儡戲的形式、特色與內涵,並且盡可能地將目前進行中的傀儡儀式表演完整保存下來。
吳銘達 王俞翎 吳靜茹 王麗茜	2009	文化创意產業玻璃工藝國際化發展指標之研究	歐美各國都將文化创意產業視為國家發展經濟的重點策略,希望憑藉文化、創意、智力、科技,形成一個文化產業集群,帶動該國的國際競爭力。	以文獻回顧方式,整理玻璃工藝產業國際化的因素建構初步指標,再經由學術界及實務界的專家進行文化创意產業玻璃工藝國際化發展之指標的審查。
鄭鳳恩 陸佳暉	2009	從傳統工藝過渡到文化创意產業的可能性—以苑裡蘭編工藝發展軌跡為例	1970 年代以降,因塑膠原料的大量使用與代工業的異軍突起,蘭編面臨前所未有的窘境,加速走向衰退凋零之途。1994 年起,重新擄獲執政者的矚目,也喚醒了當地居民的關注與熱情。	由變遷史的回顧出發,檢視當前社區總體營造與文化创意產業制度下的現況,進而參照日本傳統工藝的發展經驗,重新思考、探尋苑裡蘭編工藝再次突破的可能性。
楊行中 蕭麗華	2009	古老美容術與現代美容之探討	愛美是人的天性,從古至今人們為了維持容貌的青春美麗,在皮膚的保養上常下了不少的功夫,就拿古老的挽面而言,早在隋朝就有挽面的傳統,雖說挽面在當時只是一個嫁娶的儀式,但結了婚的婦女大多把挽面當成是一種皮膚保養的方式。	本研究以力學的角度來探討挽面的原里,並且針對 20~45 歲的女性做一問卷,探討挽面在現今美容的定義與角色,也讓愛美的女性在皮膚保養上有更多的選擇。

表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理(續)

作者	年分	主題	研究發現	研究方法
林青玫 蕭淑華 林卿慧 姚亦庭 黃于恬	2009	臺灣藍染文化與服飾設計之應用	希望能作為一個突顯藍染文化設計的引子,共同結合現代設計的靈感,並將其文化價值和藝術風格融合於流行時尚與設計中。	探討藍染文化的背景及特色,擷取藍染布料之美轉化應用於服裝設計上,整體之概念構想、發展過程及創作成果。
萬煜瑤	2009	原住民工藝--當代藝術的美學表現與可能	「原住民藝術」近年來在美術館的此仆彼起,使得工藝與藝術、傳統與現代之間的分野,在當代原住民藝術表現的議題上亦趨緊急。	本文陳述原住民工藝的傳統表現歷經政治、社會與技術上的更迭後,於今日展現的美學特點,以鋪陳其作為當代藝術的討論基點。
李孟庭	2008	臺灣漆器工藝文化導入生活產品設計之研究	探討臺灣漆器工藝之發展與目前產業現況,並就當時之產品加以分析,最後以產品設計呈現出代表性之風格特色,將其帶入民眾生活之中。	以專家學者訪談、產品照片收集分析、問卷調查、實務設計等方式進行。將漆器產業文化在臺灣發展的軌跡做一個歸納性的整理,
陳明佐	2008	傳統工藝產業轉型為文化创意產業之研究—以永興家具事業為例	以永興家具事業為研究個案,探討下列三問題:第一、傳統工藝產業轉型之「背景、條件、模式」。第二、傳統工藝產業轉型之「組織營運功能」。第三、傳統工藝產業轉型之「產品開發類型」。	探討傳統工藝產業轉型與「文化创意產業發展計畫」之關係。申論傳統工藝產業受到此計畫的影響,應用了「代工製造」時期所累積的「手工藝文化資產」進行轉型,其內容包含生產運作空間中的工具、匠師、設備、舊有建築、甚至是匠師所秉持的工藝精神....等。

表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理(續)

作者	年分	主題	研究發現	研究方法
楊勝欽	2008	臺灣寶物再發現－活用地方資源再建市鎮與國家	如何活化地方資源再建市鎮，促進地方特色產業順利轉型，與全球接軌，已成為臺灣新經濟力量再生與國家競爭力極為關鍵的因素。	藉由日本與臺灣現況研究，探討「活用地方資源再建市鎮」在創造附加價值
吳守從 鄭雅文	2008	民俗技藝活動參與對文化認同之影響	透過線性結構模式分析顯示，參與認知對實際體驗及文化認同具顯著正向影響，實際體驗對文化認同亦具有顯著正向影響。	採用普查方式，發放 127 份問卷進行填答並分析。結果顯示，學生經過實際體驗的過程後，對文化認同產生明顯影響。
陳淑慧	2008	從文化資產保存現況探討本土傳統技藝傳承之永續策略	國內目前傳統技藝保存困境的問題核心主要在於「法令規章」、「行政組織」、「經營管理」、「保存誘因」、「教育向度」、「經濟向度」等六大課題	選定日本、韓國作為保存制度比較之基礎，尋找出對於傳統技藝保存之共通點
蔡宛珊	2007	傳統漆藝中的現代思維-蔡宛珊漆藝創作論述	漆是一個傳統塗裝媒材，現今漸漸被使用於純藝術創作表現上。藝術創新與傳統的關係本就是密不可分的。	以傳統漆藝材料技法創作現代漆畫來表現出現代化的思維，目的在於結合現代藝術觀念和審美觀，

表 2.4 傳統工藝相關文獻之整理(續)

作者	年分	主題	研究發現	研究方法
賴建都 連瓊芬	2005	文化創意產業品牌形象之設計與應用研究—以苗栗窯業為例	窯廠經營者對建立共同品牌及視覺形象設計充滿期待,並希冀從政府的「文化創意產業計畫」中得到援助,讓傳統工藝與地方產業得以永續發展。	以個案研究法配合田野調查、深度訪談,進行資料蒐集,再規劃一系列的品牌視覺設計與推廣方法。
林媛婉	2004	臺灣工藝研究的議題—一個後殖民文化論述的觀點	近年來臺灣的工藝研究,隨著社會人文學科研究方法的加入,已漸漸地由以「物」為研究對象的模式,發展到以「人」為思考中心來進行。	以「人與社會」為主軸的思維方式,提出臺灣工藝研究與臺灣這個後殖民社會的相關議題。
吳碧惠	2004	臺灣傳統工藝--糊紙	糊紙物(簡稱糊紙或紙類)在臺灣傳統儀式祭典中,作為媒介被使用,這裡將探討糊紙作為祈願的媒介所象徵的意涵與儀式之間的關係和糊紙受到典籍、風水、神話和傳說影響;以及糊紙在宗教及文化上所扮演的角色。	本研究對象是臺灣本島的漢人,主要的方法,先進行文獻整理;其次是運用田野調查及訪談,蒐集初步的原始資料;最後藉由個案分析與比較,尋找作品的藝術性、風格和文化內涵。將糊紙的研究放進整個社會文化脈絡中,呈現目前臺灣糊紙的運用與現況。
傅茹璋	2002	新經濟時代地方文化產業發展之研究—以鶯歌陶瓷文化產業為例	自 90 年代起,政府陸續推動文化產業相關政策、計畫,使地方文化產業經社區或地方組織的協助,結合節慶活動,彰顯其特殊性。	透過文獻蒐集、深度訪談及店家問卷,釐清地方文化產業課題,探討為振興地方文化產業,街區組織應如何運作以提高市場競爭力。

2.5 文獻評述

依據前四節所收集到的相關文獻,本研究歸納整理分析如下:

2.5.1 工藝對象方面

近十年來,以傳統工藝為對象的研究大多集中在碩士論文這個層級。探討的工藝對象較集中在蘭編、製香、燒窯、製傘、木雕、...等方面。事實上,

臺灣傳統工藝的種類相當多，有一些或許漸漸被遺忘，但有一些卻是家喻戶曉。祁台穎、林品儀、紀岱昀與廖祿禎 (2012)在其尋找百工一書中，訪問了100位市井職人，整理出100種類別的傳統工藝。此其中，做燈籠即為其中之一項。只是，以它為對象的各項議題的討論，卻是相當貧乏。

2.5.2 工藝議題方面

本研究發現這40篇文獻的議題上，比較偏重在文化層次的反思、經營策略、工藝產品的創新與用途，...等。本研究認為工藝的議題首要關心的是工藝的未來性、工藝生活化、工藝在地化、工藝產業化、工藝人才培育等面向。這些面向雖有專家學者於各式平面媒體發表看法，但都僅止於概念性的陳述。本研究認為當傳統工藝面臨到科技文明的衝擊時，如何將其結合並保留傳統文化的色彩與結合地方特色來發展獨特性的產業？這是刻不容緩的課題。本研究主張：傳統工藝在追求創新的過程中，堅守傳統的文化與特色就是一項創新。

2.5.3 研究發現不具全面性

本研究發現這40篇文獻的研究成果，絕大部分是屬於「點」與「線」層面的討論，缺乏「面」層面的探究。這樣的結果，可能流於治標不治本。或許是這樣，無法引起決策機關的高度關注。臺灣是一個饒富傳統工藝色彩的文化寶島。可惜的是，絕大多數的工藝逐漸式微，昔日的文化資產漸漸被淹埋。面對這樣的情勢，雖有一些投身致力傳統工藝的有志之士，堅守這塊領域深耕，但能發揮的影響力有限。本研究認為臺灣傳統工藝面臨的困境是共通性，比如說，傳統特色流失，創新背後的實用性，工藝人才傳承培育等困境。本質上，找出臺灣傳統工藝之路：堅守傳統、工藝創新與薪火相傳這

三方面乃環環相扣，缺一不可。

第三章 研究方法

3.1 研究架構

如文獻探討這一章所歸納的相關文獻脈絡與當前燈籠工藝所面臨的困境，本研究主張：要找出臺灣燈籠工藝之路，堅守傳統、工藝創新與薪火相傳乃不可偏廢的主要策略方向。至於，在這並行的三大方向下，各自的政策執行要如何著手進行呢？本研究提出如圖 3.1 所示的研究架構來逐項討論，並試圖建立各自的理論命題。

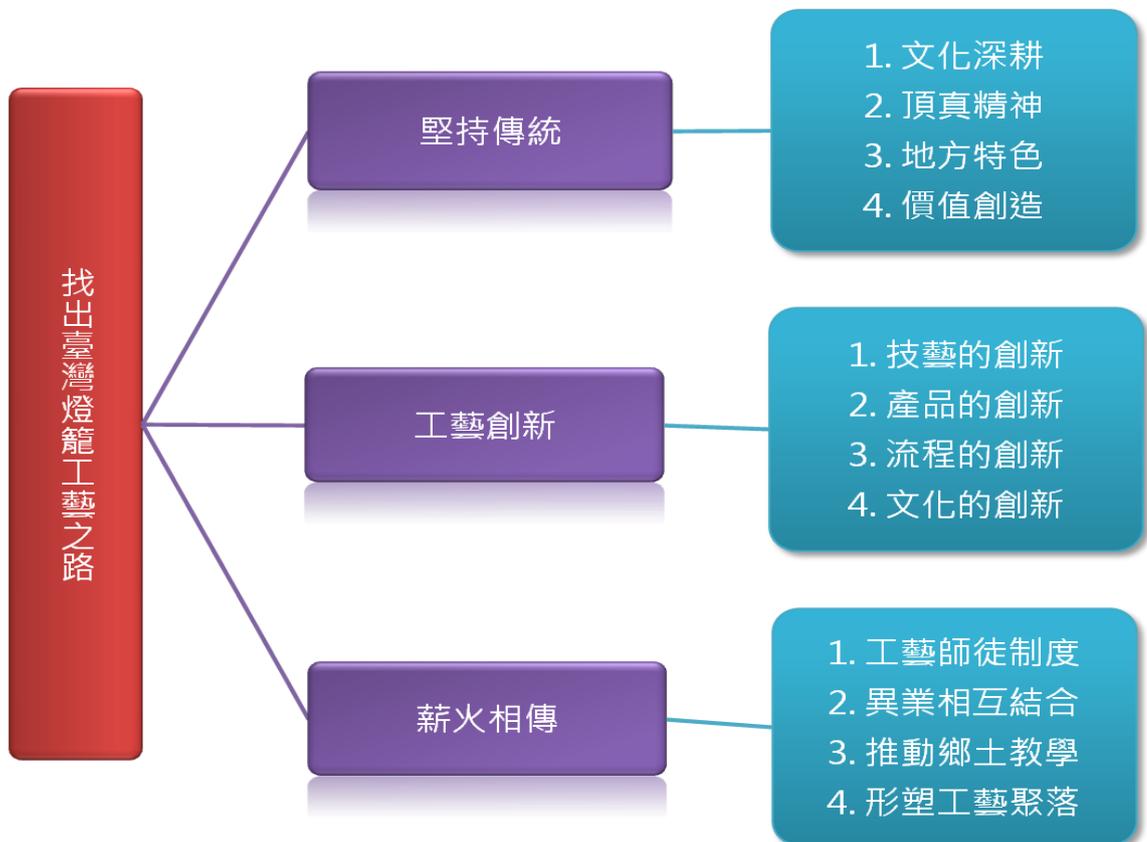


圖 3.1 研究架構

3.2 資料收集

資料蒐集之際，首先找了許多期刊以及書籍有提到燈籠的部份，對於燈籠的現況有了初步的了解，但能佐證我們研究動機的相關資料並不齊全，研究者又至國家圖書館中找尋相關的碩博士論文，另外也在網站中，找到一些

關鍵人士的資料簡介，為研究者提供不少的參考文獻。本研究採田野調查法及內容分析法，以訪談為主，次級資料為輔。

1、初級資料：以深度訪談來進行資料蒐集。

2、次級資料：

(一)燈籠相關期刊文章：包括的期刊有《工藝月刊》、《中國時報》...等。凡有關燈籠發展動態或來自各界有相關的看法，均將蒐集、整理，以一窺究竟，並求掌握現今燈籠發展的動態。

(二)國內外博碩士論文：國內燈籠研究者對於燈籠研究的相關論文，無論是就定義或理論上的佐論，以及文獻回顧，均有十分的助益。

(三)政府或業界出版品：國立臺灣工藝研究所多角化社區工藝扶植計畫。

(四)其他：奇摩知識家、GOOGLE 搜尋...等收集。

三、訪談對象

為達到本研究的目的，我們將採質性訪談的方式來進行。受訪對象初步規劃如表 3.1 所示：

表 3.1 受訪對象一覽表

受訪企業	受訪者	職稱	受訪者簡介
同德發紙藝鋪	周建綿	燈籠彩繪師	鹿港僅存的幾位紙藝老匠師之一，擅長雨傘燈製作，至今仍堅持手工書寫雨傘燈。
吳敦厚燈鋪	吳敦厚	燈籠彩繪師	作品精美細緻，被譽為民俗「文化國寶」，1988年榮獲藝術薪傳獎。秉持傳承己任，傳授製作燈籠的技巧，延續燈籠這項技藝。 1.省政府發行「臺灣民間藝人專輯」及「臺灣藝術專長人才名錄」之一。 2.國家「民族藝術薪傳獎」得主。 3.當選「全國好人好事代表」。 4.當選「全國校行模範」。 5.當選「鹿港吳姓宗親會」理事長。 6.當選「首屆全臺最傑出宗親」。 7.當選「世界至德宗親總會」副主席。 8.榮獲 總統題頒「技藝超群」榮區嘉勉。 9.榮獲 總統題頒「詣極登峰」榮區嘉勉。 10.榮獲 三等華夏獎章。
	吳怡德		吳敦厚大師第五個兒子，從小就看著爸爸做燈籠，在耳濡目染之下學會了這項傳統技術。吳怡德繼承了父親的衣鉢，希望把父親的好手藝傳承下去。

受訪企業	受訪者	職稱	受訪者簡介
郁文齋燈藝工作室	粘呈寶 林芬英	燈籠藝術家	鹿港首家將傳統技藝結合現代藝術的燈藝工作室，以多樣化新型的創意燈籠呈現，顛覆一般人對燈籠的印象，讓每一個燈籠都成為藝術品。2009年榮獲網路票選彰化縣三十大伴手禮名店之一。榮獲英語服務標章，深受外國旅客青睞，不但吸引了更多的外國遊客，也讓外國旅客能有更快速、更貼切的服務。
光遠觀光燈籠工廠	謝志成	董事長	謝志成先生為明志校友，為了使父親的技藝可以繼續傳承下去，於民國68年返家接管父親所創立的工廠。改良燈籠骨架、上下塑膠座、電鍍傘骨等基本架構。藉著在明志工專所學的專業知識，自行開發自動設備以提高產能與品質，使得公司產品得以更堅固、耐用和美觀並大大降低製造成本。隨後於民國76年陸續改良燈籠表面材質，使其更加強韌有彈性，並利用印刷、縫紉的技術，不僅大大提升了公司產能，並得以開發出更多樣化的燈籠產品。
	謝雅純	業務經理	謝志成先生的女兒，大學畢業後就回到家鄉繼承祖傳的燈籠工廠，不僅傳承父親的好手藝，更創立了觀光工廠，負責經營行銷、導覽等工作。並且藉由導覽、DIY手做燈籠的過程中，讓遊客了解燈籠的歷史演進與了解這項技藝。2008年成立全台唯一的手工燈籠觀光工廠。2013年通過觀光工廠評鑑，而光遠的產品也獲得MIT的認證。

3.3 田野調查

「田野調查」是一種「直接觀察」的研究法，它可以幫助學生親身經歷研究的對象，而不只是在「書本」獲得「知識」。透過「田野調查」得來的資料是「第一手的」，非常珍貴，有時還可以補強書本資料，拓展研究的視野，增加研究的深度。

為能真實體驗臺灣燈籠發展的歷史軌跡，本研究於2013.10.16-17前往鹿港與竹山，進行為期二天的田野調查。透過研究小組成員身歷其境，直接與受訪對象的互動，並據以增進對臺灣燈籠歷史的深刻體悟，試圖來建立基本的理論描述。

3.4、訪談問題

本研究所挑選的對象，都是目前致力於傳統燈籠工藝的職場達人，藉由深度訪談來了解當前燈籠工藝的發展情形與未來的願景。訪談的過程，研究

小組透過錄影與錄音的方式，全程紀錄相關資訊，俾利日後製作紀錄片與進行語幹分析之用。訪談採半結構式的問題進行，訪談題項如下：

1. 請談談貴企業的歷史。
2. 究竟是什麼樣的力量，支持您們對燈籠工藝的這份堅持？請分享您的甘苦。
3. 學習燈籠工藝的過程，您從您父親(師傅)那得到什麼？
4. 燈籠工藝傳達了臺灣什麼樣的文化、精神？
5. 找出臺灣燈籠工藝之路，您的看法？

3.5 資料分析

訪談前先透過廣泛的資料收集，讓資料來源管道更多面向，以增加效率。透過實際訪談了解受訪店家對於燈籠這項傳統工藝的看法，以及是否面臨工藝無人傳承的困境。在訪談過程中，因為受訪者是聊自己的經驗，會非常自在，容易透漏真實而豐富的細節。透過這些環節，訪談者可以了解燈籠工藝發展脈絡，並從中了解保留傳統的意義、態度，以及製作燈籠工藝的技藝和創新歷程等等。

實際訪談過程中透過聲音、影像、筆記、記憶以及其它方法記錄，我們得到許多寶貴的資料，包括燈籠工藝家製燈的過程、以及對未來來的願景等等。訪談後將訪談內容謄寫成逐字稿，逐行進行編碼，將訪談稿清楚標示以利分析，並將性質與內容相近者放在一起，形成一個類別，將類別相近者，形成大類主題。不斷反覆歸納，若有不適的類別或主題，予以修正調整。

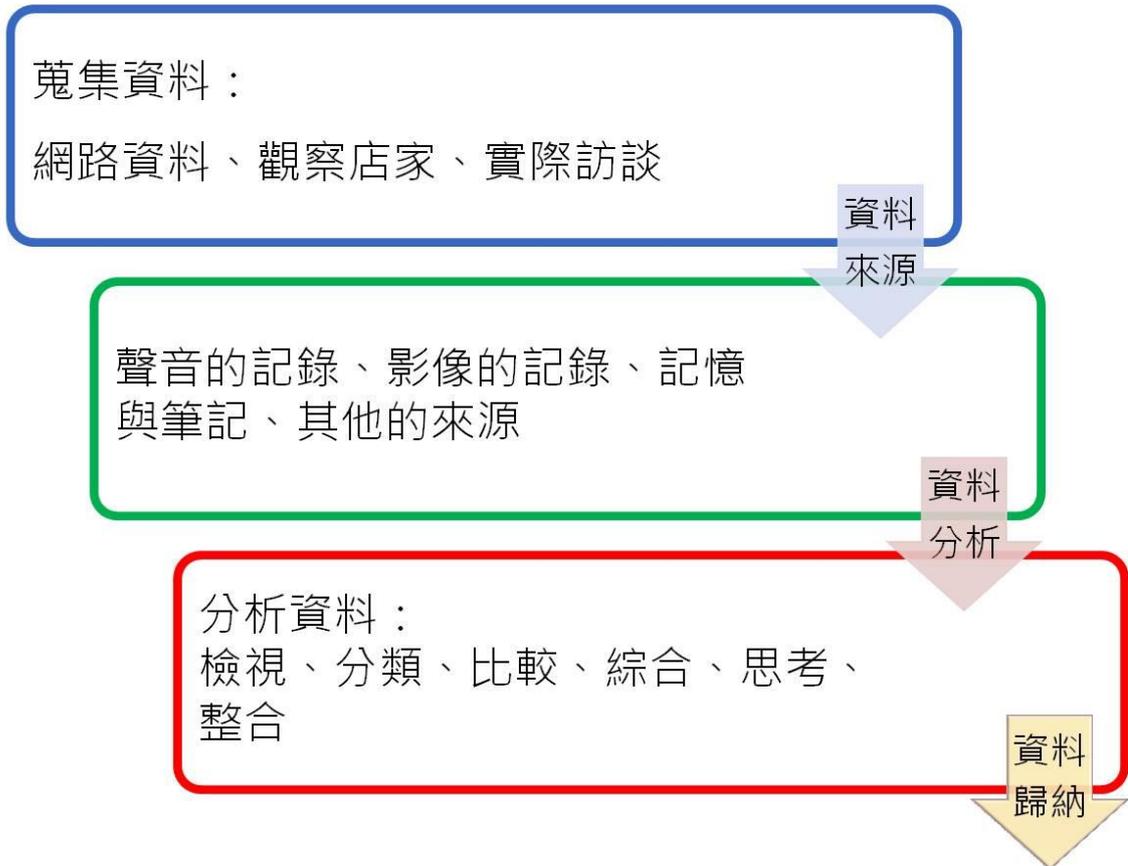


圖 3.2 資料分析

第四章 臺灣燈籠工藝之路

如 3.1 節研究架構所示。構築在堅守傳統、工藝創新與薪火相傳這三大策略基礎上，再經由 3.2-3.5 節的研究旅程，本研究再應用德爾菲法的精神，最後以內容分析法的方式呈現出 12 項政策命題如下：

4.1 堅持傳統

4.1.1 文化深耕

因傳統工藝慢慢流失中，受到許多外來文化影響，須保有傳統文化的生命力，永續傳統工藝之延續對於文化深耕的命脈顯得更為重要，了解文化的發展歷程，有助於該傳統文化的發揚與維護，並從中得知其文化工藝的意義價值。

「傳統」意味著歷史傳承的意涵，「工藝文化」則是人類對生活的感觸所加以創造、並兼具美感的產物，傳統工藝的創作靈感多來自於基層百姓的日常生活當中，能具體呈現該地的風俗民情、思想價值、宗教信仰及食衣住行育樂等現況。

傳統工藝既有實用性的一面，又有裝飾性的一面，實用與美感或兼具或偏重，可以視為民族文化的精神內涵，其價值與意義深遠流長。燈籠工藝的深耕是持續性的，環顧歷史，緬懷先人的筭路藍縷，深耕文化田土達到工藝傳統文化深耕永續經營，傳統工藝有其一定的價值，並不一定凡事加以創新，重要的是我們需加以思考傳統的價值如何沿續、延伸。

同德發紙藝鋪：燈籠這個工藝會在臺灣慢慢失傳，大陸低價競爭的很嚴重，東西越賣越便宜，而大家看到燈籠這項工藝慢慢失傳，傳遞我們生活的風俗民情也淡了。

郁文齋創意燈籠工作室：燈籠有商業燈籠、藝術燈籠，許多的外國朋友都喜歡，因此老闆對燈籠的未來發揚十分看好，透過燈籠將傳統工藝與藝術的美結合再一起，讓燈籠的文化能傳承與延展出去。

光遠觀光燈籠工廠：其實，燈籠工藝與我們的生活、習俗是密不可分的。比如說，在燈籠畫上龍，有分公、母，在籠的旁邊有顆龍珠，分為男左女右，且燈籠一定是成雙成對。燈籠婚喪喜慶皆會用到，結婚會使用紅色燈籠，代表喜氣，在客家的文化當中會準備白色的燈籠，代表女婿燈。一般真正廟宇使用的燈籠不會做防水處理，因每年會換一次，換燈籠的主要含意，代表新的一年新的氣象。

基於前述，本研究建立下列命題：

命題 1：找出燈籠工藝之路：堅持傳遞風土民情與信仰習俗的文化內涵，底蘊珍貴的文化資產，深耕文化的價值，乃為維護與發揚燈籠工藝的策略方向。

4.1.2 工藝精神

「頂真」是工藝的態度，蘊藏著一個族群的文化內涵與特質，並反映出人民的精神涵養與生活水平。因此在傳統工藝找出永續發展和生存，讓其象徵實實在在、注意細節，好還要更好的態度，在傳統工藝文化是重要的要素，了解並體驗工藝精神，將堅持這份工藝之路永續傳承。

「服務」是工藝的精神，工藝是工業的前身，影響著各項產業發展與脈動，像是服務生活，因此我們可以定義工藝的核心價值為「服務」，是工藝精神之所在。工藝的形成取決於「五作」，即「作用、作材、作工、作者、作品」之體現(鄧淑如，2010)，工藝精神來自於動手做的過程，透過參與及學習，從過程中獲得感動，得到心靈的滿足。藉由動手做工藝的過程中，體悟勞動所帶來之心的喜悅，提升生活美學素養，將生活融入工藝，回歸自然純樸，同時充實自我生活與美感，展現工藝頂真精神之精髓與價值(鄧淑如，2010)。

郁文齋創意燈籠工作室：燈籠因是手工製作，要大量生產可能比較困難。每年的9月至隔年的2月，是我們的旺季。即使旺季期間，為求品質，一天最多也僅能做4-5個花布燈籠。我們之所以撐到現在，品質有了，口碑就跟著來了。

吳郭厚燈鋪：吳師傅將燈籠傳統工藝窮盡畢生的精神投入其中，過程中往往受到重重艱難與考驗。但是，卻依然堅持自己應行的道路上，才能將燈籠工藝推向完美境界。此精神，就是「頂真」的精神，由於這份堅持，方能造就出純美、純善的工藝作品。

光遠觀光燈籠工廠：燈籠上的字體，寬扁字，這種字體只有在燈籠上使用，因主要是神明使用，寬扁字代表大氣、神明。但人工的部分，在某些製作過程中是不可省略，如何塑竹(塑形)，用手的力量去把竹子用成一個弧度，好讓燈籠的形狀好看且牢固。做燈籠很辛苦，從做出燈籠的形狀到彩繪的每個工法，都十分注意細節，才能不失工藝頂真的精神。

基於這樣的認識，本研究建立下列命題：

命題 2：找出臺灣燈籠工藝之路：堅持且傳承「做人著認真，做事著頂真」工藝精神。「頂真」的工藝精神，它象徵著實實在在、注意細節，追求完美，好還要更好的態度。

4.1.3 地方特色

地方特色產業的形成，主要源於當地特有的人文條件或自然資源，吸引產業群聚並具有特色者；也有經政府單位推廣，成為地方產業結構中具特殊風格的一環者。彰化縣鹿港鎮擁有百年累積的古老文化，也是開發文化創意商品資源最豐富的城鎮，更是國家薪傳獎、國家工藝獎許多大師級藝師匯集的臺灣傳統工藝重鎮（劉立文，2011）。但因面臨著城市快速發展的壓力，凝聚地方發展的特色和文化傳統的保留面臨著巨大的挑戰。

另一方面，政府也深知地方產業面臨經營環境的改變，轉型上極為困難，於是積極推動地方產業特色再造，除了協助各地方政府主導發展地方經濟外，也針對部分具有特色或群聚關係的地方產業，大力輔導其轉型及自主發展，以保存地方既有的文化特色，提昇地方居民的尊榮感，同時繁榮地方經濟。透過文化的保留與行銷，將文化的藝術與庶民生活相結合，讓藝術走入每一個家庭、進入每個人的心中。

同德發紙藝鋪：在彰化縣鹿港鎮有著許多的名勝古蹟，包括龍山寺、天后宮等。許多的廟宇在特殊節慶及民間信仰活動中皆須使用到燈籠此項日驅式微的工藝。我們因地緣關係，走過燈籠產業最具榮景的哪一段歷史。

吳敦厚燈鋪：我們做的燈籠是適用於傳統廟宇的，或許是因為鹿港是文化古城的緣故，廟宇特別多。我們堅持走傳統燈籠彩繪這一塊，是希望能將鹿港的特色透過我們的彩繪，將其傳播出去。為了堅持傳統，我們都還是用古早的作法來製做骨架，二十餘年來我父親受聘於全省縣市立社教館文化中心民俗活動傳授製作燈籠，傳授至今萬人並應邀至國內外展覽百次，務使無形的文化財產後繼有人，同時也將鹿港這項在地的特色發揚光大。

郁文齋創意燈籠工作室：我們應該是鹿港首家將傳統技藝結合現代藝術的燈藝工作室，特別是堅持手工彩繪製作燈籠，將每一個燈籠畫的栩栩如生，以多樣化新型的創意燈籠呈現，顛覆一般人對燈籠的印象，讓這個極具中國國畫美感的傳統藝術再度昇華。老闆除了堅持傳統的材質、原料，也自己開發其他創新的材質、原料及架構。此外，為了讓自家的燈籠更廣為人知，常參加縣政府舉辦的十大伴手禮或工藝的活動，藉此發揚光大燈籠此工藝。

光遠觀光燈籠工廠：我們一路走來也是跌跌撞撞的。我們由燈籠製造公司，轉型為具有品牌形象的燈籠文化館，如此不但對文化傳承與公司形象也具有正面的效益，同時也能讓傳統工藝再造新的價值。而光遠也在經濟部工業局的輔導下，嘗試將創意生活的概念融入企業經營，在廠區新增體驗教室，以深度體驗方式呈現燈

籠工藝之美。許多臺灣古蹟使用的燈籠大多由光遠所製作，也因那份對技藝的堅持，使燈籠在現代化的社會中還能保有如此地位，即使遭受到大陸劣質廉價品的衝擊還能夠屹立不搖。

故而，本研究建立下列命題：

命題 3：找出臺灣燈籠工藝之路：結合政府推動「一鄉一特色」的願景，將具有濃郁地方特色的鹿港燈籠予以延續與發揚。

4.1.4 價值創造

價值創造是指企業生產、供應滿足目標客戶需要的產品或服務的一系列業務活動及其成本結構。價值的創造並不能只是如天馬行空般的空想，需付諸實際的行動才能將所創造的價值發揮至最大。如同在彰化鹿港地區存在著許多的古老文化，若只是一昧的堅持傳統或是將此文化侷限於某地區，那所創造出來的價值將無法發揮至最大。

「在客戶的心中創造出價值」，若想將傳統的工藝創造出專屬於自己的價值，就需先在客戶的心中認定有其價值。如同彰化鹿港的郁文齋，郁文齋為使燈籠這項工藝能發揚光大、能永續傳承下去，將傳統的燈籠技藝結合了現代的藝術，將一般民眾認定燈籠只能使用於廟宇的想法改觀至燈籠也可放置家中擺放當裝飾品，讓現代的民眾更能接受燈籠的使用性。

同德發紙藝鋪：我們製作的燈籠一直堅守著要能將傳統文化給留住，現在，很多人談文創，都忽略了傳統文化的根，它才是最有價值的。屋內這些燈籠雖無華麗的外表、無偉大的頭銜，但卻是最歷久彌新的。到現在，這些燈籠仍有一定的市場需求。幾十年來，未曾改變。我們堅持走自己的特色，闖出屬於自己的一片天。

吳敦厚燈鋪：中國可能是最早使用燈籠的文明之一，它傳遞著許多我們老祖宗留下來的文化資產。有許多的國家對燈籠還不如如此熟悉，透過我們做的燈籠，讓他們略為體驗與感受我們的文化資產。我們的作品精美細緻，被譽為民俗燈籠畫家，不但享譽中外各界媒體經常報導，美、日、英等國家亦曾前往電視訪問，讓此項工藝發揚至國外，使外國的遊客皆知燈籠這項古老的技藝。

郁文齋創意燈籠工作室：在現今社會生活中許多的民眾已不再接觸到燈籠，而郁文齋為使之發揚光大，將傳統技藝結合現代藝術，顛覆一般人對燈籠的既有印象，製作客製化的燈籠，也將燈籠加以改良，不但可放置於傳統的廟宇，更可當作商家的招牌或是家中擺放的裝飾品，以符合與滿足客戶的需求為出發點，使燈籠再次被人們所關注。

光遠觀光燈籠工廠：如今市場上的燈籠皆為工廠或商人自行完工後才販售給客戶的，也因此有許多的民眾並不了解燈籠的製作過程。有鑑於此，光遠企業規劃體驗教室，讓遊客親身體驗，激發遊客體驗價值，表現出獨特性，增加消費者對燈籠的認同。此外，有許多關於燈籠的習俗與文化、燈籠繪製的方式與需特別注意的細節是現代許多的民眾不清楚的。因此，光遠企業為使此一習俗與文化能永續傳承，也特別安排解說課程，讓參觀的民眾能一邊欣賞燈籠一邊聆聽人員的解說，了解不同的燈籠有著不同的文化、不同的畫法，而燈籠

材料的使用也隨著年代的轉變有所不同，這些都需要靠專業的人員解說才能讓民眾了解與體會。

在這樣的情況下，本研究建立下列命題：

命題4：找出臺灣燈籠工藝之路：將燈籠工藝產業轉型升級至文化創意產業，創造更具附加價值的顧客價值，這是未來的策略目標。

4.2 工藝創新

4.2.1 技藝的創新

工藝創新指企業通過研究和運用新的生產技術、操作程式、方式方法和規則體系等，提高企業的生產技術水平、產品質量和生產效率的活動。企業工藝創新的過程大體上可分為工藝研發階段和由研發環節轉移或導入製造環節的工藝創新兩個階段。

4.2.1.1 工藝創新的策略

一、工藝創新的策略根據不同目標與標準可分為以下幾種：

1. 市場導向策略-新工藝的開發必鬚根據並滿足市場需求。
2. 技術導向策略-利用社會上的新技術或本企業原有的技術優勢去開發新工藝。
3. 資源導向策略-利用企業所在地的已有資源或新發現的資源進行工藝創新。
4. 綜合導向策略-綜合導向策略指綜合技術與市場的優勢進行工藝創新。

二、根據工藝創新的方法，創新策略又可分為以下幾種：

1. 創造策略-企業利用新原理、新技術開發新工藝。
2. 模仿策略-根據市場預測及企業自身的能力，選擇市場上已有的生產工藝進行模仿或稍加改進。
3. 複合策略-複合策略把創造和模仿結合在一起的工藝創新。

此外，根據工藝推出的時機，工藝創新策略又可分為搶先、緊跟和推進策略；按市場定位可分為以創新取勝策略、以質取勝策略，以廉價取勝策略或以服務取勝策略等

郁文齋創意燈籠工作室：老闆在創業之初經歷了一翻考驗，不但嘗試了各種不同的顏料和材質做搭配，還透過不斷的改良以及創新，才能以不同的燈籠造型及材質展現獨特的傳統工藝美感。有些燈籠的骨架還是老闆自己摸索開發出來的形狀，例如花布燈籠，利用竹子不同的編織方法編織出不同的形狀的燈籠，再將花布剪裁拼接製作成燈籠，點亮燈籠的同時，可以觀察到不同編織方法的燈籠，展現出不同的光影變化。

光遠觀光燈籠工廠：我們全都採取手工製造燈籠，不但相當費力且產量有限，在臺灣工資高過大陸甚多的情況下，臺灣燈籠在價格上很難與大陸製燈籠競爭。在這樣的情形下，我們著手改良燈籠骨架、上下塑膠座等基本構造，自行開發自動設備以提高產能與品質。我們的產品堅持保留「竹」製骨架，用「竹」才有歷史意義，因為「竹」代表繁衍，而且它有節，代表節操、骨氣；另外，燈籠通常使用桂竹，桂竹代表富貴。隨後於民國 76 年陸續改良燈籠表面材質，使其更加強韌有彈性，並利用印刷、縫紉的技術，不僅大幅提升了公司產能，並開發出更多樣化的燈籠產品。

基於前述，本研究建立下列命題：

命題 5：找出臺灣燈籠工藝之路：透過新技術與新觀念的試煉，達到燈籠工藝藝術化的境界，創造產品的附加價值。

4.2.2 產品的創新

市場上的贏家必須能在競爭者中獨樹一格，也就是必須從產品導向的策略轉型為客戶需求導向。麥肯錫公司董事姚萬里提出『搶攻財富管理市場，從客製化下手』的見解。美國業界也明顯意識到，必須懂得創造卓越的客戶經驗及滿意度，進而才能提高顧客忠誠度及產品滲透率，於是從「推式銷售」轉向「客戶滿意度」的趨勢。此外，金融服務業也逐步跳脫對所有客戶「一體適用」的價值訴求，紛紛針對不同客群設計專屬的優質產品。市場上大多數的業者，都已體認到「差異化」與「個別化」的必要性。

近年來，經濟社會變遷快速，個人化的產品、設計、包裝與交貨等客製需求逐漸增加，大量客製化因應而生，期望能讓顧客以標準化產品的價格，滿足其客製化的需求。而客製化能夠帶來什麼樣的優勢呢？1.節省時間、賓主盡歡 2.掌握顧客、掌握市場 3.增加差異、創造獨特 4.降低失誤、提高淨利

郁文齋燈藝工作室：我自己會寫書法、會繪畫的專長，在因緣際會下接受當地人的鼓舞而創立了郁文齋燈藝

工作室。經過不斷的研究與開發，我將中國文人畫的精神-詩詞、書法、繪畫呈現在燈籠上，並以多樣化新型的創意燈籠呈現，顛覆一般人對燈籠的印象。我們的燈籠，每個造型、彩繪圖騰都不一樣，並且每一個都是獨一無二的創作品，更是燈籠收藏家眼中的文化藝術品。我們接受客製化的燈籠製作，包含在各種燈籠上書寫客人所需文字或彩繪圖案，以達到最佳的裝飾效果！我常自我期許：「身為藝術工作者，不進則退，用心經營，不斷的研發新產品是我追求的目標，而品質的穩定保證更是我們對顧客滿意的堅持與努力。」

光遠觀光燈籠工廠：「東西想大量生產，一定要先走入家庭。」這是台塑王永慶董事長常講的一句話。隨著文化創意產業的興起與消費者對生活品質的重視，讓本來幾乎只流於寺廟節慶的燈籠有了新方向。謝志成利用油傘作法製作檯燈、植物染布料結合檯燈，不僅外觀色彩造型多變，甚至可以接受圖樣、形狀的訂作，不管是要樸實典雅或者是艷麗多彩，都可接受自由搭配。藉由創意將燈籠改良為燈飾、花器及各類裝置藝術燈籠，其能將深具文化意義的燈籠帶入日常生活中，更可讓民眾也可以體會到深具中國傳統文化的燈籠之美！我父親常說：「走在別人的前面，就不怕別人模仿，你看 LV，全世界都嘛在模仿，還不是賣得嚇嚇叫。」

基於前述，本研究建立下列命題：

命題 6：找出臺灣燈籠工藝之路：做出創意、做出現代、做出文化的新燈籠作品；同時，走向客製化，尋回家庭生活中的工藝溫馨。

4.2.3 流程的創新

流程創新是管理創新的重要內容之一，也是具有一定技術性的工作。它是指技術活動或生產活動中的操作程式、方式方法和規則體系的創新。廣義的流程創新，包括各種工作流程的創新，不僅局限於生產、工藝。

流程創新是不同於產品創新的另一種技術創新。不同產業流程創新的戰略重要性各不相同。信息密集型產業，例如金融服務領域，工藝流程本身就是一種產品，那麼流程創新就很重要；而在其它產業，例如商品製造業，就會給流程創新以很低的加權值。在這兩者之間就是過渡性產業，例如食品雜貨零售業，由於盈利的空間有限，那麼它們會非常重視顧客的忠誠度，他們就需要強調新型的，更有效的工藝。這樣就需要企業在這一標尺上找到自己真正所處的地位，從而確定進行流程創新的程度。

同德發紙藝鋪：當初進入燈籠產業，是因為當時利潤還不錯，但現今因缺乏流程創新，而燈籠製作大部分都還是使用手工製作，雖有部分是自行以採用半機械式生產，但大部分的製作還是以手工為主，做起燈籠來非常費時。在加上沒有與其他廠商合作，在加上大環境不佳，現已逐漸沒落。

吳敦厚燈鋪：早期大多自製燈籠，目前已將部分燈籠製作流程交由外部廠商製作，也就是部分的燈籠製作交由外部廠商製作俗稱「外包」，省去了手製燈籠大量的時間，而目前則以彩繪燈籠為主。

那文齋燈藝工作室：我們並不是一開始就從事燈籠此行業，進入也花費不少時間跟金錢，是自學燈籠的編製、繪製的，也因在燈籠繪製與其他店家較相較之較具現代感，而目前燈籠的製作流程則與外縣市的工廠合作。

繪製的部分還是自行研發開創。這樣不但使燈籠生產快速，也更具有獨特性。

光遠觀光燈籠工廠：我們開始也是用手工編製燈籠，每天從早上六點到晚上九點，因工作太辛苦，因此改良燈籠的製作過程、製作方式。當時若沒將製作流程改良成功，可能就不會再繼續製作燈籠。後來，自己開發出製作燈籠主體的機器，也使現在的燈籠生產更加快速，光遠現今不但有自己的工廠生產燈籠，還有負責繪製的師傅，現今燈籠邊製及繪製皆自行製作但還是有少部分的製作步驟是需要人工的。

基於此，本研究建立下列命題：

命題 7：找出臺灣燈籠工藝之路：結合「自製」與「外包」的生產模式，有效管控成本與品質，兼顧生產效能與生產效率。

4.2.4 文化的創新

企業文化創新是指為了使企業的發展與環境相匹配，根據本身的性質和特點形成體現企業共同價值觀的企業文化，並不斷創新和發展的活動過程。企業文化創新的實質在於企業文化建設中突破與企業經營管理實際脫節的僵化的文化理念和觀點的束縛，實現向貫穿於全部創新過程的新型經營管理方式的轉變。面對日益深化、日益激烈的國內外市場競爭環境，越來越多的企業不僅從思想上認識到創新是企業文化建設的靈魂，是不斷提高企業競爭力的關鍵，而且逐步深入地把創新貫徹到企業文化建設的各個層面，落實到企業經營管理的實踐中。

郁文齋燈藝工作室：創新一直是我們追求的目標。您們看到的都是較具現代圖樣的燈籠，與其他燈籠店家相比，我們店鋪中並沒有陳列適用於任何廟宇的燈籠。我們將燈籠製作成宛如藝術品般，希望藉由結合傳統燈籠工藝及現代的藝術，並讓燈籠能夠繼續的延續下去。

光遠觀光燈籠工廠：在推廣燈籠工藝方面，我們是非常非常注重文化層次的面向。先前政府正推廣 MIT 時，光遠企業也向政府極力爭取，竹木業的 MIT 是光遠企業爭取出來的。光遠企業發展至今，我們一直秉持燈籠工藝不僅要在地化，更要國際化。我們現在辦燈籠觀光與體驗工廠，就是要讓國內外觀光客了解到臺灣燈籠的歷史文化，更能親自體驗在製作燈籠上樂趣與意涵。

因此，本研究建立下列命題：

命題 8：找出臺灣燈籠工藝之路：籌設燈籠觀光工廠，讓遊客體驗燈籠工藝文化內涵與製作的流程，開創燈籠工藝產業的另一種風貌。

4.3 薪火相傳

4.3.1 工藝師徒制度

「一日為師，終身為父」，此句話道出了臺灣傳統工藝其師徒間傳承的重要性，可分為家族或是師徒間的傳授，透過點點滴滴的連續性過程，不斷的累積經驗。不像現在教育制度的師生關係，傳統的師傅與徒弟有如父母和子女，徒弟跟隨著師父學習，朝夕相處，是全方位的傳承體制，這是維繫傳統保持不綴的一個重要因素。

傳統裡技術層面較高的工藝傳承，是師徒之間的「口述心傳」或「口傳身授」，這樣的傳承生態不僅是技藝的延續，還包括專業知識、敬業精神，甚至是生命和情感的世代交替，才能維繫師徒倫理(魏炎順、江韶瑩,2009)。

同德發紙藝鋪：我們做這行將近有半百年的歲月，是彰化鹿港歷史最悠久的一家燈籠店。我是第二代，當年看到父親每天都在搞繪畫燈籠的圖案，其工作桌上放著大大的筆筒，裡面放滿一枝枝粗細不一的畫筆，我父親在燈籠工藝上的琢磨與用心，是令我感動的。或許是這樣的緣故，當父親年邁，身體變差時，我毅然決然地以女兒的角色來接管燈鋪，一面工作也一面學習如何繪製燈籠的圖案，就為了傳承燈籠工藝，深耕本土傳統工藝，讓下一代繼續接替延續著文化的軌跡。

吳敦厚燈鋪：我父親吳敦厚老先生自小對美術與手工藝即充滿興趣，時常觀摩街坊燈籠師傅之手藝，就這樣一點一滴地、用看的方式，無師自通地學會製作燈籠的技巧。如今吳敦厚燈鋪由我(五子吳怡德)接棒經營。我對父親的敬重，就像徒弟對師傅般的尊敬，也流露出家人間緊密的情感連結，傳承著不僅是傳統工藝的技術，更是對燈籠的熱情與持續動力。傳統燈籠具收藏性，特別能彰顯臺灣獨特的文化，既然答應父親要將燈籠的工藝發揚傳承下去，就一定要將品質跟手工藝堅持下去才能將燈籠工藝保存及流傳。

郁文齋燈藝工作室：我先生決定跨入燈籠工藝創業的過程中，一路的艱辛孩子都看在眼中，對於選擇燈籠這份行業的熱誠與執著，我們的女兒從小耳濡目染，看著父親的熱情、創業創新的精神、對燈籠執著的個性，以及顧客的肯定與支持，是小孩的成功典範。在這樣的環境薰陶下，小女開發了「卡通造型的彩繪燈籠」，非常受到年輕人及小朋友們的喜愛，不刻意的教授技巧，讓下一代在日常生活中學習，這不也是一種師徒的傳承嗎？若未來下一代年輕人接手，這份產業將會注入一份年輕朝氣、開發更具創意的新產品，能帶進一番新的氣象。

光遠觀光燈籠工廠：光遠企業的創辦人為我阿公-謝亦焜先生，在某種機緣下他認識了製作傳統燈籠的劉才先生，並向劉先生懇請學習燈籠製作技術。在這段期間，劉先生對技藝的傳授不遺餘力，因而學得了相當寶貴的製燈籠技術，也因此我們尊稱劉才先生為「師父公」，表達我們對他永遠的感謝與懷念。而後我父親-謝志成先生接手傳承其父親的產業。現在，我父親因身體因素，將棒子交給我。我與父親的關係，是師徒、是父女、更是事業的經營夥伴。

故而，本研究建立下列命題：

命題 9：找出臺灣燈籠工藝之路：推動工藝師徒制與落實師徒功能角色的扮演。一代傳一代，一棒接著一棒傳承下去。

4.3.2 異業相互結合

中華五千年文化，源遠流長，蘊含了古聖先賢無窮的智慧，也是我們安身立命的基礎與根本。但是，這些富含道德、文化、藝術、制度的精神文明，卻在現代物質化、科技化的潮流中，漸漸被忽視與遺忘。為了融貫古今，希望引領社會大眾重新感受並重視傳統文化的豐盛（古仁，2007）。

而將傳統工藝傳承並發揚光大單靠自有唯一的力量已不足以在瞬息萬變的市場中占一席之地，因應市場趨勢，越來越多異業的結合，不僅是創出新的產業與發展，並藉由擴大產業關聯效應，增加曝光度吸引民眾，對市場產生的影響力遠遠超過單一行銷方式。

同德發紙藝鋪：早期，製作編織式的燈籠，從剖竹子、編織燈籠主體到彩繪完成，皆是手工完成，但隨著需求量漸增，手工製作的燈籠已經趕不上量產的速度。我們的強項為彩繪燈籠，在評估過後，並配合現代需求與提升製作的速度便和其他產業合作，委託生產製作燈籠的竹編，減少耗費人力挑選、手工割製，以及編織的過程，讓同德發紙藝鋪能更專精於彩繪。

郁文齋燈藝工作室：我們稱郁文齋創意燈籠是因為我們的燈籠乃不同於傳統燈籠的樣式，經過不斷的研究開發，結合了國畫彩繪技術，將不同的工藝產業合併，創出多樣化的創意燈籠。不僅在彩繪上結合國畫，我們也與一般商家合作，製作專屬商家用的招牌廣告燈籠，讓燈籠不再只是照明、欣賞的用途，還多了一份濃濃中國風味的活招牌廣告。

光遠觀光燈籠工廠：與觀光產業結合，搭配燈籠的文化導覽、燈籠設計花布燈籠 DIY 及彩繪燈籠 DIY 的課程，讓參與的民眾能體驗自己親手做出一個美麗的花布燈籠，或親手繪畫出屬於自己獨一無二的燈籠。DIY 課程有專人的指導與解說，讓大家能在輕鬆且快樂的氣氛中，體驗如何製作、繪畫燈籠的樂趣和回憶。

基於前述，本研究建立下列命題：

命題 10：找出臺灣燈籠工藝之路：與異業結合，開拓更寬廣的天空，讓後繼者看見燈籠工藝的未來。

4.3.3 推動鄉土教學

現在部分傳統文化漸漸流失，因此推動鄉土教學有助於本土意識的認知，有助於保留臺灣傳統文化，也會讓小學生自小便深刻摯愛這塊土地。培

養藝術親近感，並提昇藝術欣賞能力，鼓勵學生學習傳統藝術，更培養出欣賞傳統工藝書畫之能力，讓傳統文化在學校紮根，使傳統書畫藝術能夠傳承永續不斷，並透過對藝術生活的認識，進而發展藝術教育。

推動目的為增進鄉土文化的認識，並培養保存、傳遞及創新的觀念；培養鄉土問題的意識，養成主動觀察、問題解決的能力；落實鄉土教育的推展，尊重多元文化，並促進社會和諧。而利用因地制宜，充分發揮學校及地方特色。

郁文齋燈藝工作室：配合縣政府舉辦的工藝活動，藉此方式傳播發揚光大燈籠工藝，讓大家知道燈籠文化之美，推動臺灣燈籠工藝文化的史蹟與製作精神。

吳敦厚燈舖：以前會到附近國小教孩童，讓他們知道燈籠工藝的由來、製作和意義精神，會以較有趣的方式讓孩童們認識燈籠工藝。

光遠觀光燈籠工廠：許多人不知分辨燈籠的用途，文化可傳承並透過與客人的互動，發現客人並不是不喜愛此工藝文化，而是現在生活社會哩，無特別了解燈籠的工藝文化，透過這樣的傳播教學的方式，讓大家知道燈籠工藝。

基於此，本研究建立下列命題：

命題 11：找出臺灣燈籠工藝之路：教育是傳播工藝精神的不二法門。比如說，推動國中小學落實鄉土教學，使工藝教育從小紮根。

4.3.4 形塑工藝聚落

「單打獨鬥，困在原地；一起努力，共同前行。」群聚從開始的懷疑到相信，到能團結一致向前走，造就的是業者和消費者的雙贏。如果只想自己賺錢，不惜殺價競爭，就失去了群聚的意義，群聚的精神是「不自私、多包容、相互關懷、一起成長」。

2000年政黨輪替後，政府提倡文化創意產業，將工藝列為重要項目而加以扶植，培育不少工藝人才、激發地方特色工藝形塑；並推動臺灣生活工藝運動，企圖宣揚工藝的頂真精神、重建工作倫理與培育公民美學，惟理想較高、短期仍難見其效。

同德發紙藝舖、吳敦厚燈舖、郁文齋燈藝工作室：鹿港的燈籠產業至今在臺灣地區是極為著名的地方產業。

像是同德發紙藝鋪老闆及目前吳敦厚燈鋪負責人吳怡德姐表示政府較不關心此產業，但是這些店家也沒有互相的包容、關懷、成長或合作，大多是自行製作，沒有群聚的這種精神，如果將鹿港燈籠業群聚起來，不但能使燈籠產業更加蓬勃發展，也可以打響鹿港燈籠的名氣，大家只要一想到燈籠就會想到鹿港，想到鹿港就會想到燈籠，打造群聚的概念，對當地燈籠業或是其他周邊產業多少會有提升的作用。

基於前述，本研究建立下列命題：

命題 12：找出臺灣燈籠工藝之路：將燈籠工藝形塑成一個產業聚落，透過彼此間的競爭與合作，將餅做大，看見臺灣燈籠工藝的未來。

第五章 結論與管理意涵

5.1 結論

「張燈結綵喜洋洋，...」。這句記憶深刻的賀歲辭，它喚醒了你我兒時實際景緻的記憶；伴隨你我年齡的增長，同樣一句話，它傳達了卻是景緻不依舊的落寞。燈籠是古老的生活工藝，隨著科技的日新月異與生活型態的改變，傳統燈籠的需求不若往昔。曾幾何時，當我們面對科技始終來自人性的嘲諷，臺灣當前一項嚴重的問題是：科技將人與人之間的互動卻築起了一道藩籬。本研究一直做這樣的反思：鹿港：工藝之鄉，燈籠，它也是你我生活的空間，我們對它有一份難以割捨的情感！我們對它的認識不應僅停留在它僅是一項工藝，那麼淺層而已。一段歷史的形成，我們深信一定有它感動人心的「人」與「事」，有待大家把它挖掘。

本研究在文化產業尋根之旅的過程中，堅持的一項信念是找出根基於土地、根基於自己文化的一種史觀，才能創造出感動人的文創內容。經過大量閱讀有關歷史文獻，本研究歸納出找出臺灣燈籠工藝之路，「堅持傳統」、「工藝創新」與「薪火相傳」是燈籠工藝永續生存不可或缺的三個策略方向。只是，如何來執行這三個策略呢？為了尋找前述三個策略的執行政策，本研究採田野調查的方式進行，透過收集豐富的次級資料與配合深度訪談所獲得初級資料，經過交叉比對的彙整，本研究歸納出三個策略 12 項政策命題。本研究堅信，如果能落實這 12 項政策命題，風華再現的鹿港燈籠，它離我們是愈來愈近。

5.2 管理意涵

5.2.1 堅守傳統工藝「頂真」的精神，底蘊傳統文化資產

「傳統」在現今瞬息萬變的環境反而突顯其存在價值的一面（魏炎順、江韶瑩，2009）。深耕文化、秉持著頂真的精神、配合在地的特色，燈籠工

藝應鞏固著原有正統的技藝、文化，搭配著其他的附加價值，才能是堅持傳統又具有創新的風味。

「工藝文化」是人類對生活的感觸所加以創造、並兼具美感的產物，傳統工藝的創作靈感多來自於基層百姓的日常生活當中，可以視為民族文化的精神內涵，其價值與意義深遠流長。「頂真」是工藝的態度，蘊藏著一個族群的文化內涵與特質，並反映出人民的精神涵養與生活水平。因此在傳統工藝找出永續發展和生存，了解並體驗工藝精神，將堅持這份工藝之路永續傳承。

5.2.2 工藝文創化的創新模式，乃燈籠工藝的一口活泉

政府提倡文化創意產業，將工藝列為重要項目而加以扶植，培育不少工藝人才、激發地方特色工藝形塑。利用當地特色的產業及產品，用知識經濟的概念，以創新、創意和品牌提高產品的附加價值，形成有規模且可永續經營的經濟體。彰化縣鹿港鎮擁有百年累積的古老文化，也是開發文化創意商品資源最豐富的城鎮，但因面臨著城市快速發展的壓力，凝聚地方發展的特色和文化傳統的保留面臨著巨大的挑戰。

「很多東西若沒有創意，一直保持傳統，會被時代淘汰！」為使傳統工藝能永續傳承，需運用新的生產技術、方式和方法，提升生產技術的水平與品質。現今有許多工藝家不捨傳承已久的傳統工藝就此隱沒，因此不斷的加入新的創意、新的技術、新的設計甚至是文化的創新，跳脫過去燈籠的刻板意象，素樸的美感有著對舊感動的綿綿依戀，也有對新思維的創意擁抱。

5.2.3 推動「工藝師徒制」，發揮師徒制的功能角色，達成工藝傳承的命

「傳承」對於日趨式微的傳統技藝而言是相當重要的。民間工藝源自於

生活最深層的文化底蘊，反映出該地域及該群所孕育的文化傳統。藉由師徒的傳習，世世代代延續傳統工藝的香火，其傳承的不僅是技藝與專業知識，更包含待人接物、敬業態度乃至生命與情感的深刻交流。

在傳統工藝慢慢流失的今日，依然有許多工藝師傅聚精會神的在自身所經營的傳統工藝上，而且許多工藝都有百年歷史，從中即可說明這些傳統工藝先前都有較嚴謹的師徒制度。傳統技術層面較高的工藝傳承，是師徒之間的「口述心傳」或「口傳身授」，這樣的傳承生態不僅是技藝的延續，還包括專業知識、敬業精神，甚至是生命和情感的世代交替。師徒制度是工藝傳承不能缺的火苗，雖然現今制度較不嚴謹，但傳承的方式脫離不了根本，還是透過家族的傳承，技藝的授予。

5.2.4 建構工藝聚落，採異業結盟的經營模式，再造燈籠工藝的昔日榮景

現今的社會中，要將傳統工藝傳承並發揚光大單打獨鬥不足以在瞬息萬變的市場中占一席之地，需與不同類型不同層次的市場合作。因應市場趨勢，為了提升規模效應，擴大市場利基，在當前處處是科技產品的環境，若能將傳統工藝與現代科技結合，或許可以將傳統工藝推向高峰。同時，藉由與異業的結合，擴大產業關聯效應，以往燈籠工藝風華歲月是可以期待的。

參考文獻

中文文獻

1. 丁彥哲(2011)，加入 ECFA 對臺灣本土傳統產業之影響與衝擊：以雲林縣毛巾業為例研究，國立中正大學政治學研究所碩士論文。
2. 大北馬(2009)，老店的故事：老夫妻分工合作趕工·"大吉祥"傳統燈籠高高掛，星洲日報電子報 (2009/11/07)。
3. 子嫣、朱家慧 (2005)，堅毅靜默獻祥龍：燈藝大師吳敦厚，大紀元電子報，第 204 期 (2005/02/24-2005/03/02)，第 14 版。
4. 尤雅平(2011)，臺灣傳統產業製造服務化之研究，長榮大學高階管理碩士在職專班碩士論文。
5. 王肇楠、朱政德、胡麗人(2010)，從地域性探討臺灣傳統細木作供桌家具之形制研究：以台南與鹿港為例，設計學研究，第 13 卷，第 1 期 (2010/07)，頁 115 -13。
6. 古仁(2007)，把蠟燭給別人自己就亮了，看雜誌，第 2 期(2007/12)，頁 45。
7. 江柏樟(2009)，延續百年傳統 花壇戴著烏紗帽土地公帶隊繞街鬧元宵，大臺灣旅遊網 TraNews，(2009/02/09)。
8. 何美玥(2007)，善用特色創造價值-臺灣地方特色產業的發展現況與展望，行政院經濟建設委員會，(2007/09/30)
9. 吳碧惠(2005)，臺灣傳統工藝-糊紙，台北藝術大學傳統藝術研究所
10. 吳守從、鄭雅文(2008)，民俗技藝活動參與對文化認同之影響，樹德科技大學，(2008/12/01)，頁 119 -150。
11. 吳南憲(2012)，以 TTQS 架構之職能指標建立人資數位資料庫-以中小型傳統產業為例，逢甲大學材料與製造工程所碩士論文。
12. 吳銘達、王俞翎、吳靜茹、王麗茜(2009)，文化創意產業玻璃工藝國際

- 化發展指標之研究，*多國籍企業管理評論*，第3卷，第2期(2009/09)，頁1-16。
13. 李孟庭(2008)，*臺灣漆器工藝文化導入生活產品設計之研究*，大葉大學設計研究所碩士論文。
 14. 李怡瑱(2010)，*傳統產業轉型文化創意產業之歷程研究-以工藝類為例*，國立中正大學企業管理所碩士論文。
 15. 李昭蓉(2012)，*人力資源管理學報*，第12卷，第4期，頁81-105。
 16. 沈如峰(2013)，9大工藝家族 傳藝中心特展，*中央通訊社*(2013/01/23)。
 17. 林妙芬(2011)，*臺灣傳統工藝精品化之研究-以中外陶瓷精品為例*，東方設計學院文化創意設計研究所碩士論文。
 18. 林佳暖(2005)，*師徒關係與組織承諾*，國立中央大學人力資源管理研究所碩士論文。
 19. 林青玫、蕭淑華、林卿慧、姚亦庭、黃于恬(2009)，*臺灣藍染文化與服飾設計之應用*，*岡紡織期刊*，第16卷，第2期(2009/06)，頁191-200。
 20. 林柏宏、林瑩貴、黃淵、朱緩宜(2013)，*臺灣工藝之家*，*工藝季刊*，第49期(2011/06/01-2011/08/31)，頁72-79。
 21. 林秋芳主編(2002)，*天工四藝：臺灣手路奪天工*，臺北市國立傳統藝術中心。
 22. 林英作(2010)，*宜蘭傀儡戲 紀錄片*，國立臺灣藝術大學應用媒體藝術研究所碩士論文。
 23. 林媛婉(2004)，*臺灣工藝研究的議題——一個後殖民文化論述的觀點*，*設計學報*，第9卷，第2期(2004/06)，頁1-12。
 24. 林筱雯(2011)，*非營利組織導入顧客關係管理之服務品質管理研究——以傳統產業法人研究機構為例*，華梵大學資訊管理學系碩士班碩士論文。
 25. 邱文信、唐文明(2012)，*臺灣國小舞龍運動之推展*，*中華體育季刊*，第

- 26 卷，第 2 期，頁 251 -257。
26. 姚伯勳(2011) ，神轎的形式意義與製作產業發展歷程，*文化資產保存學刊*，第 16 期(2011/06)，頁 61-74。
 27. 洪震宇(2004)，臺灣下一個收銀機—達人工藝，*天下雜誌*，第 306 期(2004/09/13)。
 28. 范森發(2011)，*知識管理於傳統產業之研究-以鍛造業為例*，國立暨南國際大學管理學院經營管理碩士學位學程碩士在職專班碩士論文。
 29. 紙藝專輯(1987)，工藝資訊雜誌社出版。
 30. 國立傳統藝術中心(2012)，*工藝傳家*，*傳藝雙月刊特輯*，第 105 期(2012/04)。
 31. 莊文勝(2010)，*傳統產業知識管理推動現況與困難之探討—以臺灣國際造船公司為例*，高雄師範大學人力與知識管理研究所碩士論文。
 32. 郭鳳如(2012)，*鹿港魯班公宴及地方傳統工藝文化之研究*，大葉大學設計暨藝術學院碩士論文(2012/05)，頁 1-4。
 33. 陳宏銘(2009)，【創意】2009 年米蘭設計週後記不景氣下的設計迷思，*動腦雜誌*，第 400 期(2009/07/25)。
 34. 陳志東(2011)，手作農情—為媽祖點燈北港燈籠高高掛，*中時電子報*，(2011/04/09)
 35. 陳明佐(2008)，*傳統工藝產業轉型為文化創意產業之研究—以永興家具事業為例*，南華大學美學與視覺藝術學系碩士班碩士論文。
 36. 陳訓祥、張秀娟(2011)，科學博物館落實環境教育之推動策略??以國立科學工藝博物館為例，*博物館學季刊*，第 25 卷，第 3 期(2011/07)，頁 83-97。
 37. 陳淑慧(2008)，*從文化資產保存現況探討本土傳統技藝傳承之永續策略*，國立高雄大學都市發展與建築研究所碩士論文。

38. 陳陵瑤(2010)，*傳統產業轉型觀光工廠之經營策略研究*，僑光科技大學全球運籌管理研究所碩士論文。
39. 傅茹璋(2002)，*新經濟時代地方文化產業發展之研究—以鶯歌陶瓷文化產業為例*，*規劃學報*，第 29 期(2002/12)，頁 39 -57。
40. 曾思龍(2011)，*工藝的影像 影像的工藝—傳統工藝紀錄片的思考與實踐*，臺北藝術大學傳統藝術研究所碩士論文。
41. 曾純純(2010)，*臺灣南部傳統客家祖牌之形式與作法*，*人文社會科學研究*，第 4 卷，第 3 期(2010/09)，頁 106 -131。
42. 游孟翰(2010)，*目標管理規畫與執行之研究-以傳統產業製造商為例*，東吳大學 EMBA 高階經營碩士在職專班碩士論文。
43. 黃劭彥 1、陳雪如 2、吳東憲 1、李雅貴 3 (2010)，*新興科技對於傳統產業之影響-以印刷產業為例*，1 中正大學會計與資訊科技系 2 中興大學會計系 3 逢甲大學會計所
44. 黃瓊玉(2005)，*師徒功能認知、工作滿足與組織公民行為關聯性之研究*，中原大學企業管理學系碩士論文
45. 楊行中、蕭麗華(2009)，*古老美容術與現代美容之探討*，*美容科技學刊*，第 6 卷，第 2 期(2009/09)，頁 187-196。
46. 楊勝欽(2008)，*臺灣寶物再發現—活用地方資源再建市鎮與國家*，*臺灣國際研究季刊*，第 4 卷，第 1 期(2008/03)，頁 259-271。
47. 楊懿鈴(2010)，*傳統工藝產業轉型之經營模式研究—以鶯歌陶瓷產業為例*，國立政治大學企業管理研究所碩士論文。
48. 萬煜瑤(2009)，*原住民工藝--當代藝術的美學表現與可能*，*臺灣工藝季刊*，第 32 期，頁 6-11。
49. 葉小慧(2013)，*勞委會啟動明師高徒計畫*，*經濟日報電子版* (2013/10/14)。

50. 鄒瑞平(2005) , *師徒關係、訓練遷移與生涯自我效能之關係探討*，國立臺灣海洋大學航運管理學系碩士論文。
51. 廖麗華(2011) , *員林蜜餞觀光工廠*，朝陽科技大學建築及都市設計研究所碩士論文。
52. 趙淑君(2011) , *文化創意導入傳統產業行銷策略之研究-以新港香藝文化園區為例*，康寧大學資訊傳播研究所碩士論文。
53. 劉立文(2011) , *鹿港文創商品成果發表 文化創意豐富生活*，*Tra New 臺灣新聞*(2011/07/15)。
54. 劉怡蘭(2006) , *師徒關係對組織社會化的影響*，國立中央大學圖書館碩士論文
55. 蔡佩芸(2010) , *傳統產業自有品牌形象之創作—以巧匠舞音為例*，朝陽科技大學工業設計系碩士班碩士論文。
56. 蔡宛珊(2007) , *傳統漆藝中的現代思維-蔡宛珊漆藝創作論述*，大葉大學造形藝術學系碩士班碩士論文。
57. 諸葛正(2011) , *鹿港傳統工藝產業的過去、現在與未來*，*藝術與文化論衡*，第 2 期(2011/10)，頁 18 -29。
58. 諸葛正、林育陞(2011) , *臺灣近代製香業的產業、設計發展內容與特徵*，*設計與環境學報*，第 12 期(2011/12)，頁 22 -48。
59. 諸葛正、陳由宜、陳珮蓉(2006) , *臺灣燈籠產業的發展過程與重要特徵—從產業經營、材料、技術等發展面向剖*，朝陽科技大學設計研究所碩士論文(2006/05)，頁 1-3。
60. 鄧淑如(2010) , *臺灣工藝節*，*臺灣大百科全電子版* (2010/12/30)
61. 鄭夙恩、陸佳暉(2009) , *從傳統工藝過渡到文化創意產業的可能性—以苑裡蘭編工藝發展軌跡為例*，*美學藝術學*，第 3 期(2009/01)，頁 97 -107。
62. 賴建都、連瓊芬(2005) , *文化創意產業品牌形象之設計與應用研究—以*

- 苗栗窯業為例，*廣告學研究*，第 24 期(2005/07)，頁 57-88。
63. 戴肇洋(2004)，*臺灣地方特色產業發展與問題探討*，臺灣綜合研究院。
 64. 魏炎順、江韶瑩 (2009)，*臺灣工藝總論*，*臺灣大百科全書*(2009/09)。
 65. 羅秀華(2004)，*臺灣的老行業*，遠足文化出版。

英文文獻

1. Allen, T. D. and Eby, L. T. (2003). Relationship effectiveness for mentors: Factors associated with learning and quality. *Journal of Management*, 29(4): 469-486.
2. Chao, G. T., Walz, P. and Gardner, P. D. (1992). Formal and informal mentorships: *A comparison on mentoring functions and contrast with nonmentored counterparts*, *Personnel Psychology*, 45(3): 619-636.
3. Fagenson-Eland, E. A., Marks, M. A. and Amendola K.L. (1997). Perceptions of mentoring relationships. *Journal of Vocational Behavior*, 51(1) : 29-42.
4. Kram, K. E. (1983). Phases of the mentor relationship. *Academy of management Journal*, 26(4) : 608- 625.
5. Kram, K. E. (1985). *Mentoring at work: Developmental relationships in organizational life*. Glenview, IL: Scott Foresman.
6. Luca Lambertini, Andrea Mantovani (2009). Process and product innovation by a multiproduct monopolist: A dynamic approach, *International Journal of Industrial Organization*, Volume 27, Issue 4, July , 508-518
7. Noe, R. A. (1988). An investigation of the determinants of successful assigned mentoring relationships. *Personnel Psychology*, 41(3): 457-479.
8. Ragins, B. R. and McFarlin, D. B. (1990). Perceptions of mentor roles in cross-gender mentoring relationships. *Journal of Vocational Behavior*, 3 : 321-339.
9. Ragins, B. R. and Cotton, J. L. (1999). Mentor functions and outcomes: A comparison of men and women in formal and informal mentoring relationships. *Journal of Applied Psychology*, 84(4): 529-550.

附錄

附錄 A 同德發紙藝鋪

同學：您好，我們是明志科技大學經營管理系的學生，我們這次專題題目為找出臺灣燈籠工藝之路。蒐尋許多次集資料後，發現貴店是鹿港這邊僅存幾家還有在製作燈籠的店，因此對貴店非常的有興趣，所以想請您跟我們分享您製作燈籠的歷程故事。

同學：請問你們製作燈籠多久了？

同德發紙藝鋪：寫燈與製作燈籠的部分大概 40~50 年了。以前我父親那個時代是在做雜貨店，日據時代的雜貨店生意不錯，在加上以前的人非常憨厚，只要那間店品質很好的話，大家都會互相介紹，因口耳相傳使得雜貨店的生意蒸蒸日上，中午以前所有商品幾乎全部出售完畢。在日據時代抗爭後，改做紙藝方面的事業，我們這一代看到燈籠這個事業很有發展，因此投入了這個產業。

(這間店是祖先留下來的，生意都是祖先打拚下來的，後來我父親接手了這間店，再將這間店留給我們兄弟經營，有些兄弟都出去工作了)。

同學：請問為什麼會從事燈籠這個行業？

同德發紙藝鋪：以前燈籠的生意很好利潤也很高，就是看在這一點才發展燈籠這一個行業（燈籠的部分父親沒有碰到是自己這一代開創的）。若是遵循以前的傳統拜祖先、嫁娶都需要用到燈籠，但現在傾向越來越簡單的形式，所以大家大多都沒有再使用燈籠了。

同學：請問您年輕的時會製作燈籠嗎？

同德發紙藝鋪：會，編織式的燈籠都是自己編的，從剖竹子到編製完成，都

是純手工的，它無法用機器下去生產。

同學：請問燈籠是自己製作的嗎？是否有自己的工廠從事生產？

同德發紙藝鋪：燈籠都是自己製作的，自己有工廠在生產。

同學：請問我們是否可以參觀您們的工廠呢？我們想要了解燈籠的製作過程。

同德發紙藝鋪：工廠在另外一個地方，但是不方便給你們參觀。製作燈籠的過程算是我們的商業機密，因為我們覺得燈籠這個製作技術不是說很困難，一般人要學很容易就學起來了，我們怕技術會被學走，所以不隨便開放工廠讓別人參觀。很抱歉無法帶你們參觀我們的工廠，但可以透露的是，我們目前採半機械式在生產燈籠。

同學：製作燈籠這一個行業的人越來越少了，這個產業不比以往，請問下一代還會繼續下去嗎？

同德發紙藝鋪：如果狀況可以的話下一代應該還會繼續做燈籠這個行業，地方是自己的，不會有租金成本的壓力。

同學：請問您們希望兒女繼承嗎？

同德發紙藝鋪：這部分其實是要看狀況，小孩都出去外地工作了，要看小孩之後願不願意回來接手。畫燈籠圖案這個部份是哥哥自己畫的，但因身體狀況不是說很好，改交棒給自己的女兒，換女兒接手畫燈籠的這個部份。

同學：請問你覺得燈籠這項工藝可以反應臺灣什麼文化？

同德發紙藝鋪：燈籠這個工藝會在臺灣慢慢失傳，大陸低價競爭的很嚴重，東西越賣越便宜，而大家看到燈籠這項工藝慢慢失傳才覺得可惜

附錄 B 吳敦厚燈鋪

同學：吳敦厚本人什麼時候開始繪畫燈籠？

吳敦厚燈鋪：17 歲開始畫，做得 70 快 80 年，沒人教，在旁邊偷偷學的，之後得薪傳獎。

同學：吳怡德(第五個兒子)怎麼會想要繼承父業？

吳敦厚燈鋪：因為神(保生大帝)的指示，重視這傳統工藝決定繼承父業，品質、手工藝要好才可生存下去。

同學：為什麼要繼續做？

吳敦厚燈鋪：文化大革命就沒落了，中國的燈籠工藝，在文化大革命時就已失傳，臺灣的燈籠工藝叫正統，這手工從小開始做了 30 年，以前婚喪喜慶都會用到，是手工傳統工藝須備重視，鹿港龍山寺也是他們做的，但政府沒重視，廣告招牌本來都是用燈籠，現在都用招牌、霓虹燈，只有在部分茶藝館、廟，才看得到，作的有信用，畫起來要民俗味道，才能繼續。

同學：從爸爸那學到什麼？

吳敦厚燈鋪：手工要好，畫的要像，工藝的技術需照他的手工再創新，工作雖然沒落，但做的信用，就會有人買，有看到喜歡再來買，要買的話也要事先說。

同學：爸爸(吳敦厚)支持你(吳怡德)做嗎？

吳敦厚燈鋪：工藝作沒出頭，爸爸想，答應神明的事情，要做到底，保佑你全家平安，其中有三的總統李登輝、陳水扁、馬英九來訪，也代表臺灣參加國際傳統協會，之後有女神卡卡。人一直流失，要讓人重視，技術也要到位，

工藝家也是吳敦厚比較有名。

同學：與以往相比，傳統燈籠有什麼改變？

吳敦厚燈鋪：以前房子在落成時都需要三種燈。現代有些業者都已改成鐵絲製作骨架，而他們都還是用古早的作法，所以探謀假，做燈籠是個良心事業，燈籠顏色在北中南的顏色都有所不同，並不是說白色就是不好，傳統燈籠與以往相比，如沒商業化如何生存，不像老師一樣，退休還可有退休金，是要有做才有的，每個月都重零開始。

同學：對傳統燈籠工藝的看法？

吳敦厚燈鋪：文化部並不關心傳統手工產業，鹿港政府有十種工藝，但是他們不重視，精不精、專不專，政府應該給予補助老藝師，吳敦厚做出口碑，畫燈籠的技術有民俗味道，我(吳怡德)將吳敦厚的工補存下來，並創新。

附錄 C 郁文齋燈藝工作室

同學：老闆是如何進入到這個職業的？

郁文齋燈藝工作室：老闆是無師自通，但本身對書法與畫畫有興趣，先從商，後經朋友的鼓勵回故鄉將興趣結合工作，於是才開始發展燈籠的行業，創業時燈籠的景氣沒很好，在鹿港僅有一家-吳敦厚，但吳敦厚走比較傳統的路線，郁文齋走傳統+現代，且不斷開發新產品。燈籠架構有些是自己開發的形狀，先畫圖再請廠商開模，成形，而燈籠的透光狀況、材質與原料，這些都是老闆花三年的時間摸索出來的。

同學：燈籠的未來性？

郁文齋燈藝工作室：有許多的外國朋友都喜歡燈籠，這也是促使郁文齋進步的原動力，因此老闆對燈籠的未來性很看好。

同學：燈籠用途？

郁文齋燈藝工作室：老闆娘認為用途越來越多，許多寺廟、餐廳、茶藝館、家庭，有許多人還是會使用燈籠。

同學：小孩對燈籠是否有興趣？

郁文齋燈藝工作室：孩子從小耳濡目染，都了解父母親做此行業的辛苦，老闆不強迫孩子繼承此行業，看孩子的興趣。郁文齋已經營 20 年，最基礎的底已經打好，現在先讓小孩去外面闖闖，若小孩以後對燈籠有興趣，接手也比較順利。而年輕人比較有想法與創意，未來若接手可能會有不同的氣象。

同學：父親對小孩的影響？

郁文齋燈藝工作室：父親的精神、創新與客人的肯定都會影響小孩子。

同學：父親是孩子的典範？

郁文齋燈藝工作室：孩子欣賞父親執著的個性-擇善固執，欣賞父親對燈籠執著的個性。家人都支持老闆決定做燈籠產業的決定。

同學：燈籠此項工藝能代表臺灣什麼樣的文化與精神？

郁文齋燈藝工作室：燈籠有商業燈籠、藝術燈籠，老闆希望能結合傳統工藝，結合藝術的美，讓燈籠能傳承與延展出去。

同學：與其他企業合作？

郁文齋燈藝工作室：郁文齋除在鹿港有店面外，老闆在國外也有與燈籠相關的企業，因此老闆長年在外經營。而在燈籠工廠部分，有與外縣市合作的協力廠商。

同學：燈籠一天的產量？

郁文齋燈藝工作室：燈籠因是手工製作，要大量生產可能比較困難，而 9-2 月因過年期間、薑母鴨等餐廳與政府機關有較多的活動皆需要燈籠,所以是燈籠的旺季，來客數與詢問的人數較多，也較沒有時間去製作(一天約能做 4 個花布燈籠)，所以需利用淡季的時間加緊生產。

同學：與政府的合作？

郁文齋燈藝工作室：縣政府常常會舉辦 10 大伴手禮或工藝的活動，郁文齋常常會參展，藉由此活動發揚光大燈籠此項工藝。

附錄 D 光遠觀光燈籠工廠

同學：現下光遠企業的輔導廠商為？

光遠觀光燈籠工廠：「觀光工廠」係由經濟部中部辦公室著手推動，委由工研院技轉中心輔導，光遠企業是從甄選、輔導、評鑑、掛牌轉型為「觀光工廠」。

同學：預算補助有無受到政府幫助？

光遠觀光燈籠工廠：基本上是不太可能，他們得到比較多的幫助是行銷宣傳部分。

同學：現在是否也為純手工製作燈籠？

光遠觀光燈籠工廠：原先採用手工製作，但費時且生產量趕不上訂單數量，因此父親（謝志成先生）藉著在明志工專所學的專業知識，自己開發了製作燈籠主體的機器，半自動化的發展，利用機器來輔助生產，也仍有絕大部分的步驟是採用手工製作的。

同學：為何謝志成先生現在淡出？

光遠觀光燈籠工廠：事業經營有成，父親（謝志成先生）目前慢慢的放手讓下一代經營，

同學：謝志成先生改良前的工作時間？

光遠觀光燈籠工廠：以前年代的父親（謝志成先生）每天工作從早上六點到晚上九點。因為父親看著阿公那個年代製作燈籠，工作時數時長，太勞累，所以在父親接管燈籠製作產業時，改良製作過程、製作方式。若在當時沒有改良，可能從父親那個年代就沒有傳統燈籠的製作工廠，加上大概有 10 年

的大陸產業競爭，一切會是困難重重，還好父親改良了燈籠，讓下一代的製作與量產可以持續延續並發揚。

同學：現在主推觀光工廠，則原先製作生產燈籠的部分是否持續進行？

光遠觀光燈籠工廠：目前觀光工廠，量的部分持續在做，但需要推廣品牌的部分，想要直接對外與顧客做直接的溝通，一來對消費者是有幫助的，讓消費者比較安心知道東西是哪邊製作，二來可以瞭解產品的來源。

同學：有在做什麼樣推廣品牌的動作？

光遠觀光燈籠工廠：政府推廣 MIT (Made in Taiwan)，臺灣製產品 MIT 微笑標章，光遠企業就有申請，但因為 MIT 並無竹木產業的選項，所以積極爭取這一類別，因此 MIT 中的竹木業是光遠企業的開頭才得以讓後續的竹木的產業能夠一同申請。MIT 的認證，對於未來在外銷上是很重要且有幫助的一件事。

同學：現在您（謝雅純小姐）做的業務主要是哪些？

光遠觀光燈籠工廠：主要負責一般客人的接單、觀光工廠，但忙碌時還是會麻煩父親（謝志成先生）。丈夫也一同過來幫忙，但學經驗需要時間、燈籠製作也需要技術，要成為需要一段時間，因此師傅很難培養。

同學：謝志成先生目前在光遠企業的角色？

光遠觀光燈籠工廠：父親（謝志成先生）目前類似顧問的角色。像是客製化燈籠、生產較大型的尺寸、特殊的燈籠還是需要父親的協助。

同學：您的父親（謝志成先生）與您（謝雅純小姐）是否有與爺爺一同接觸並傳承燈籠這項產業？

光遠觀光燈籠工廠：沒有。父親（謝志成先生）回來接手燈籠的產業，工作沒幾年後在她兩歲左右時阿公就過世了，因此父親還未完全學完製作的燈籠技術，自行摸索一段時間，又研發技術的改良，因此經歷了比較辛苦歲月。

同學：什麼樣的動力激發自己傳承燈籠產業，且進一步發展成觀光工廠？

光遠觀光燈籠工廠：很多人不知道，如何分辨燈籠的用途，做了觀光、導覽之後發現，文化是可以傳承而且客人是喜歡聽的。像是廟的活動，每年都一定需要燈籠，燈籠在市場還是有需求量。在做了觀光這一部份後觸碰了燈籠的文化，才更懂得傳承文化的重要性。現在著重觀光這一塊，在早期並不知道觀光，走的也不是這一部份，因此觀光是靠自己（謝雅純小姐）拼出來的。

同學：這些文化是否有記載？

光遠觀光燈籠工廠：那些文化的故事都是父親（謝志成先生）記錄在腦海中。以往父親白天工作晚上喜歡讀文學類的書籍，去加深文化的這一部份。現在若有需要則請父親上課、講解，讓員工更加了解燈籠的文化，當員工在觀光工廠導覽時，便能充分傳達燈籠的文化。就目前而言，也只從父親身上學到約十分之一的文化，但因內容太深，目前已簡化講解讓客人易懂。

同學：會不會常常與父親（謝志成先生）甘苦談，不論工作上或是心情上？

光遠觀光燈籠工廠：不會，因為父親一直有在旁協助，一邊指導，遇到的問題不會太困難。

同學：現在經營事業成功，謝志成先生已將主要的經營交棒給下一代，還會有經營改革的想法嗎？

光遠觀光燈籠工廠：父親不太會干擾他們的經營，除非燈籠的技術、品質製作的不完善。

同學：燈籠上的字是純手工寫上去的？

光遠觀光燈籠工廠：是的，燈籠上的字體，屬於寬扁字，這種字體只有在燈籠上使用，因主要是神明使用，寬扁字代表大氣、神明。在燈籠寫上文字需靠時間學習，且要有耐心，我（謝雅純小姐）的丈夫也是後來進入這個領域學習的，妹妹也會幫忙寫。因為自己擅長行銷，在產業中主要負責行銷的業務，不太算是家族企業，但就是一家人分工合作。

同學：技術的改良是否跟原先手工製作有很大的差異？

光遠觀光燈籠工廠：製作燈籠的技術已經改良到與以往原始的方式不同。以前親戚姑姑還會做燈籠，現在已經改良到他們都不會做，他們只會做最原始的燈籠。像是以前原先的燈籠是用紙糊的製作方式一個小時 10 隻，現在改用穿衣的方式一個小時可用 80 隻，材料增加，但人力減少。父親（謝志成先生）堅持想做改良是因為若照以前的方式製作，真的有一天可能就無法做下去，吃人力吃太重了。這就是很多工廠想走機械化的原因，是因為人力太多的情況下，工資相對的負擔也大。

同學：在改良為機械化，手工製作還是必須的嗎？

光遠觀光燈籠工廠：人工的部分，在某些製作過程中是不可省略，例如如何塑竹，將竹子塑形，用手的力量去把竹子用成一個弧度，好讓燈籠的形狀好看。

同學：對光遠企業的還有什麼願景，除了目前轉型做觀光工廠？

光遠觀光燈籠工廠：當初的想法就是想做文化傳承，不喜歡客人走馬看花，只要在導覽的時段，都希望遊客去聽聽燈籠的傳統文化，去教育大家要怎麼分辨、了解。聽過與沒聽過的人表情差很多。因著重文化這一部份，希望客人都能夠詳細聆聽，為了顧慮遊客的導覽品質與錯開團體遊客突然集中參觀的可能，導覽需預約時間，現在客人有穩定再成長，六、日的解說有可能會開到五、六場。

同學：若依照傳統的模式運作，情況會是如何？

光遠觀光燈籠工廠：以往父親（謝志成先生）以前的年代一天需要做到六百隻，才足以應付接的單，但現在一天約 300 隻就足夠了。若照傳統的模式運作，只會一年比一年少，不會在好了。現在轉型做觀光工廠，傳承文化的概念是因為文化的東西若沒有傳承，很快的燈籠就會被取代掉，因為燈籠不只一種，也有許多其他種的燈籠可以使用。傳統燈籠涵義很多，像是用竹子做燈籠，為何不用塑膠或其他種類做？那是因為有『好竹歹竹出好筍』的涵義。

同學：既然開發了文化這一部份怎麼堅持不用其他材質？

光遠觀光燈籠工廠：因為現在是做文創的部分，一定要保留文化的根本再去創新才叫文創。若無則是創新的商品，而不是文化的創新。

同學：燈籠種類很多，為什麼光遠大多只做傘燈？

光遠企業：早期在阿公的年代就是專門做傘燈籠，因此傳下來就是只做這種燈籠，燈籠種類很多，但傘燈的文化最多。

同學：燈籠上面提的字是否有固定格式？

光遠觀光燈籠工廠：燈籠的字體、排法都有固定的格式，那是傳統的傳承，

且燈籠的歲次也很重要，他代表這對燈籠是什麼時候使用的。

同學：文化館所展示的燈籠是你們光遠的作品？

光遠觀光燈籠工廠：是的，文化館所展示的燈籠是這五十年來製作的產品，早期全部的燈籠皆是手繪，有個師傅從小開始學，畫的時候可以不用打草稿直接繪畫，但手繪的燈籠因為太貴，成本較高，現在不太生產手繪燈籠，且會繪畫燈籠的師傅已經越來越少，但若客人有需求，還是會請師傅幫忙畫。

同學：光遠企業的經營理念？

光遠觀光燈籠工廠：技術最好、品質穩定、信用好，交貨準時是必須的，因做廟會的燈籠，須非常遵守信用，只能提前交貨不能晚，因廟會的活動都是有時程性的。

同學：還有什麼想分享的？

光遠觀光燈籠工廠：以前在還沒有觀光工廠時，國曆六、七月，正逢燈籠的小月，可能會一個月沒有訂單。但現在推出觀光工廠雖然累、忙碌，但一年有比一年好，若自己也沒有推動，光遠企業知名度可能不會上升這麼快，現在客人反而會再帶客人回來，遊客種類也有家庭遊客、學校的校外參觀。今年度還推出英語導覽，可增加外語團。與外語團解說會因在地語言等等的因素，不能很深入說明，需用另一種講解的方式，這也別有一番趣味。